

INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

EL ALCALDE TODD HA RADICADO DENUNCIA CONTRA CARLOS LAFAYE POR CALUMNIADOR

Le acusaba de obstaculizar un pago por no habersele hecho partícipe del mismo.—Se suscitó un ruidoso incidente.

El alcalde de San Juan, Roberto H. Todd, ha radicado ante el juez Umpierre, de la sección segunda de la corte municipal de dicha ciudad, una denuncia contra el señor Carlos Lafaye por el delito de calumnia y difamación.

Dicha acción por parte del jefe del ejecutivo municipal capitaneado ha sido producida por un incidente escandaloso que se suscitó el miércoles, día 24 del corriente, en la oficina del auditor municipal señor Betancourt.

Los antecedentes del "affaire" indican que el señor Carlos Lafaye había reclamado ante la asamblea municipal el pago de cierta suma de dinero por servicios prestados como contratista al municipio y la asamblea acordó que se le pagase al señor Lafaye el dinero por el reclamado. El alcalde Todd vetó el acuerdo de la asamblea en este sentido y la asamblea lo ratificó por sobre el veto del señor Todd. En la mañana de hoy el señor Lafaye visitó la oficina del auditor para pedir que se le pagara parte de ese dinero. El alcalde Todd entiende que no debe de autorizarse ese pago y con tal motivo, entre el señor Todd y el contratista Lafaye se produjo una acalorada discusión, Lafaye hizo al alcalde acusación, después de haberse con palabras duras de que el obstaculizaba el pago por haberse negado Lafaye a entregarle parte de esa cantidad, la cual le fue pedida por conducto del señor Waldemar Lee para el señor Todd. El alcalde le contestó enérgicamente y entonces varios empleados agarraron al señor Lafaye, violentamente, de la oficina del auditor, propinándole varios golpes en la cara.

EL "GE-DE-BE-GE" TRATA EL ASUNTO DE LA COMISARIA DE AGRICULTURA

En el Capitolio Insular reunióse recientemente el "Grupo de Buen Gobierno", discutiéndose ampliamente la situación política del momento. Varias comisiones que habían sido designadas para atender diversos asuntos relacionados con las colectividades aliadas y con los colonos rindieron informes sobre las gestiones por ellas realizadas. Se trataron diferentes cuestiones de carácter interno.

Se trató a continuación el asunto sobre la comisaría de agricultura y trabajo. El presidente interno del partido socialista, señor Rafael Alonso Torres, solicitó el endoso del "Grupo de Buen Gobierno" para la candidatura de un socialista para el referido cargo, aportando argumentos a tal fin. Después de un ligero cambio de impresiones sobre el particular, fué acordado de los presentes dejar sobre la mesa el asunto para ser discutido en una reunión posterior del "Grupo de Buen Gobierno", convocada exclusivamente para ese fin.

UNA CORTE MILITAR INVESTIGA EL FUEGO EN EL CUARTEL DE LA GUARDIA NACIONAL

El ayudante general de la guardia nacional de Puerto Rico, por orden del gobernador Roosevelt, ha nombrado los siguientes oficiales para constituir una corte militar para investigar el origen y circunstancias del fuego que destruyó el cuartel de la guardia nacional situado en el edificio antiguo del manicomio, ocurrido el día 13 de diciembre en curso:

Mayor Modesto E. Rodríguez, Inf. Dol., mayor Harry F. Besosa, J. A. G. Dept. PRNG, y capitán William A. Font, 29th Inf. PRNG.

Desde el lunes, día 22, ha estado en sesión dicha corte, trabajando todo el día, y hasta la fecha no ha terminado su labor.

NO SE HA DADO FALLO EN EL JUICIO CONTRA EL JEFE DE LA LIMPIEZA

Durante dos días estuvo celebrándose en la oficina del alcalde de San Juan, señor Todd, la vista del caso contra el jefe de la limpieza pública municipal señor José Ruiz, quien está suspendido de empleo y

suelo por el señor Todd acusado de ciertas irregularidades cometidas en el desempeño de su cargo.

Después de que terminaron de declarar los testigos, el alcalde indicó que tan pronto sea transcrito el record taquigráfico emitirá su fallo.

EL 14 DE ENERO EMPEZARÁ LA EXPOSICIÓN DE ARTE EN LA UNIVERSIDAD

Se ha decidido que la exhibición anual de artes de Puerto Rico, se efectúe en los salones de la Universidad de Puerto Rico en Río Piedras. Esta exposición de artes empezará el día 14 de enero terminándose el día 18 del mismo mes. En dicho día se inaugurará el nuevo edificio "Arts and Trade Building" de la Universidad.

El vapor "Duchess of Bedford" arribará en la mañana de la apertura de esta exhibición, y se llevará a todos los turistas para que puedan apreciarla.

La señorita María E. Machin, así como las señoritas María T. Orcasita y María Vestalhare, han organizado la mayor parte de este trabajo y han tenido la cooperación del Negociado de Comercio e Industrias y de los Niños Escuelas.

La exhibición preparada por el "Women's Faculty Club" estará bajo la dirección del señor Dehner; las antigüedades bajo la supervisión y cortesía de la señora H. L. Cochran; Industrias, artes y trabajo manual bajo la dirección de la señora D'Elbiche; y los Niños Escuelas, bajo la dirección de su jefe ejecutivo señor I. F. Wiltse, así como un grupo de estudiantes de la Universidad prestarán sus servicios para la mejor presentación de esta importante exhibición.

GANDIA CORDOVA ELECTO PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD DE INGENIEROS

Recientemente celebró su asamblea Anual Reclamatoria la Sociedad de Ingenieros de Puerto Rico, y después de tratar varios asuntos de interés para el desenvolvimiento de la asociación, se procedió a elegir la nueva junta directiva que ha de prestar sus servicios durante el próximo año 1931, habiendo quedado constituida de la manera que sigue:

Señor R. Gandia Córdova, presidente.

Señor Antonio Ribot, tesoro.

Señor Manuel Nones, secretario.

Señores Manuel V. Domenech, Miguel Muñoz, y Remón de Arrellano, Eduardo Fossas, vocales.

Además, de acuerdo con los Estatutos de la sociedad, forman parte también de la junta directiva los dos últimos presidentes, que lo son los ingenieros Guillermo Esteves y Ricardo Skerrett.

UNA NIÑA PUERTORRIQUENA PREMIADA EN UN CERTAMEN NACIONAL

La niña Goyita García, alumna del octavo grado de la escuela pública Pedro Arroyo, de Orocovis, obtuvo uno de los cuatro premios ofrecidos por el periódico Current Events, por escribir la mejor noticia del mes de octubre.

La noticia presentada por la niña García se refería a una visita hecha por el gobernador Roosevelt a las escuelas de su pueblo. Dice así: "El gobernador Roosevelt visitó nuestra escuela la semana pasada. Los maestros le dieron una cálida recepción, a la que se unió el vicepresidente de nuestro Club de Niños. El gobernador Roosevelt es presidente honorario del Club y oyó con gran atención el discurso de bienvenida pronunciado por nuestro representante. Teodoro Roosevelt es el único gobernador de Puerto Rico que ha visitado nuestra escuela. Oímos con mucho interés los resultados que estamos obteniendo. Oyó varias recitaciones, examinó cuidadosamente los trabajos escritos, y para cada uno de ellos tuvo una frase de encomio. Nunca pensé que un gobernador pudiera ser un caballero tan agradable y tan simpático."

Burr absuelto en el proceso por el complot de Chile

LOS GENERALES JOFFRE Y PERSHING



Interesante fotografía tomada hace algunos años en Washington en la cual aparece el vencedor de la primera batalla del Marne, mariscal Joffre, acompañado por el general Pershing durante una visita que el primero de los generales hizo a la capital de esta nación.

Vaticinase que las alteraciones submarinas terminarán y haga hoy buen tiempo.—Ministro en viaje de estudios.—Arriba un nuevo diplomático.

SANTIAGO, Chile, diciembre 30. (AP).—Después de mantener arrestado e incomunicado al agente de policía secreta Norberto Werh y absolver a García Burr, profesor de la Universidad, que al principio fue acusado de cabecilla en el complot de asesinato contra el presidente en el puente de Maipo, el tribunal civil continuó hoy sus investigaciones.

Los otros siete continuaban detenidos todavía y están acusados de tratar de volar el puente con el propósito de matar al presidente Ibáñez.

Otras siete personas, inclusive Burr, son acusados ahora únicamente de hacer circular panfletos subversivos.

La absolución de Burr del cargo de haber tomado parte en el asunto de la bomba, causó sorpresa. El diario gobiernista "La Nación" declaró que el rumor de que algunos oficiales de policía han sido arrestados en conexión con el caso.

Viaje de estudio

SANTIAGO, diciembre 30. (AP).—El ministro de Colonización, señor Torre Blanca, proyecta un viaje al sur de la Argentina a estudiar la vida en las haciendas y su administración.

Temblores de tierra

SANTIAGO, Chile, diciembre 30. (AP).—El estado excepcional del tiempo, con sacudidas tarráqueas, marea alta y lluvias, perturba a Chile, pero las predicciones meteorológicas en las próximas 24 horas indican que hay la perspectiva de buen tiempo y poca base para los temores que se abrigan en ciertas partes de la región norte central.

En una área de 300 millas, en Coquimbo y al norte de Caldera, se sintieron temblores de tierra durante 24 horas.

El hecho de que las sacudidas fueran acompañadas de marea alta y que el mar presentara un color verde a lo largo de la costa, despertó el temor en la población.

El capitán del puerto en Coquimbo previno oficialmente a los habitantes de la ciudad de que no se bañaran ni estuvieran en contacto con el agua del mar, porque el examen practicado se reveló que había flotando una gran masa de peces muertos y otros animales, indicio de que había ocurrido una terrible alteración debajo del mar.

Santiago registra ahora su segundo día nebuloso, con lluvias ligeras, las que casi nunca se habían presentado por este tiempo del año. Para el día de hoy, martes, las predicciones son de nieblas y lluvias y que el miércoles será cuando vendrá a aclarar.

En el norte reina claridad, pero en el sur hay tormentas.

Arriba el ministro

SANTIAGO, diciembre 30. (AP).—El nuevo ministro de Ecuador en Chile, doctor Elizalde, llegó esta noche procedente de Buenos Aires, siendo recibido por representantes del presidente de la república.

Permiso para viajar

SANTIAGO, diciembre 30. (AP).—Mientras circula el rumor de que el ministro de Colonización, señor Torre Blanca, probablemente renuncie el cargo, la cámara accedió a la petición del señor Torre Blanca de que se le diera permiso para efectuar un viaje al extranjero.

Cambios en el cuerpo consular de Estados Unidos

SERVICIO ESPECIAL DE LA PRENSA

WASHINGTON, diciembre 30. (AP).—Los siguientes cambios han sido efectuados en el personal del servicio extranjero de los Estados Unidos en los países hispanos, desde el día 15 del corriente, según anuncio del departamento de Estado.

El señor Stanley G. Stevens, sirviendo actualmente como vicecónsul en Puerto Cortes, Honduras, ha sido nombrado vicecónsul en Buenos Aires; y el señor Henry S. Haines, hasta ahora escribiente en el consulado de La Ceiba, Honduras, ha sido nombrado vicecónsul en esa ciudad.

Homenaje a un periodista en el 50. aniversario de su muerte

SAN SALVADOR, E. S., 30 de diciembre. (AP).—Conmemórase aquí el quinto aniversario de la muerte del ilustre periodista centroamericano, Román Mayorga Rivas, fundador del "Diario del Salvador" y socio activo del Ateneo de esta ciudad.

Coincidió con la fecha la elección de nueva junta directiva del Ateneo para 1931.

Los miembros de la institución se pusieron de pie, guardando un minuto de silencio.

El Ateneo nombró una comisión para colocar en su nombre sobre la tumba del ilustrado periodista una ofrenda floral.

Se donan diez mil libros a los Estados Unidos y a Venezuela

CARACAS, Venezuela, diciembre 30. (AP).—Ha sido hecho un donativo de más de 10,000 volúmenes y folletos a los Estados Unidos y a Venezuela por el señor Rudolf Dolge y señora, en memoria de su hijo. En ellos se trata principalmente de la historia de Venezuela y sus relaciones con los Estados Unidos.

Mr. Dolge, a quien se le otorgó por el "decan" de la colonia americana en Caracas, se propone establecer un local apropiado, con el fin de que puedan consultarse los estudiantes y profesores de ambos países.

La Viera niega la acusación y dijo que él conocía a la señora González desde hace meses, pero ella manifestó a la corte que nunca le había visto hasta la noche en que se cometió el robo y el asalto.

Este donde se le formuló la denuncia.

La Viera niega la acusación y dijo que él conocía a la señora González desde hace meses, pero ella manifestó a la corte que nunca le había visto hasta la noche en que se cometió el robo y el asalto.

Este donde se le formuló la denuncia.

La Viera niega la acusación y dijo que él conocía a la señora González desde hace meses, pero ella manifestó a la corte que nunca le había visto hasta la noche en que se cometió el robo y el asalto.

Este donde se le formuló la denuncia.

La Viera niega la acusación y dijo que él conocía a la señora González desde hace meses, pero ella manifestó a la corte que nunca le había visto hasta la noche en que se cometió el robo y el asalto.

Este donde se le formuló la denuncia.

La Viera niega la acusación y dijo que él conocía a la señora González desde hace meses, pero ella manifestó a la corte que nunca le había visto hasta la noche en que se cometió el robo y el asalto.

Este donde se le formuló la denuncia.

La Viera niega la acusación y dijo que él conocía a la señora González desde hace meses, pero ella manifestó a la corte que nunca le había visto hasta la noche en que se cometió el robo y el asalto.

Este donde se le formuló la denuncia.

La Viera niega la acusación y dijo que él conocía a la señora González desde hace meses, pero ella manifestó a la corte que nunca le había visto hasta la noche en que se cometió el robo y el asalto.

Este donde se le formuló la denuncia.

El "Santo Niño" es motivo de guerra entre dos aldeas

Celebrase un armisticio precursor de una conferencia de paz

TULVEHUELCO, Méjico, diciembre 30. (AP). Los residentes de los pueblos vecinos de San Javier y San Antonio Atlixco han celebrado hoy un armisticio, mientras se discuten los términos de una conferencia de "paz" para determinar lo que deba hacerse de la estatua de un pequeño niño venerado que se supone milagroso.

Ambos aldeanos reclaman como suyo al "Santo Niño" y creen con toda devoción en sus hechizos.

En las primeras horas de la mañana de ayer, quince residentes de San Antonio iban en procesión con la estatua. En ese estado las cosas fueron repentinamente atacados por los habitantes de San Javier, empujándose un combate a palos y piedras, capturando estos últimos al "Santo Niño", que luego llevaron a su aldea.

Los aldeanos de San Antonio, sublevados con la pérdida, se preparaban a movilizar contra el pueblo vecino. Teniéndose de pronto de sangre, los árbitros lograron un armisticio y mientras tanto se trata de llegar a un arreglo mediante el cual cada aldea esté en posesión de la estatua por seis meses de cada año.

Ferrovía en quiebra probable

CIUDAD DE MÉJICO, diciembre 30. (AP). La pequeña línea ferroviaria que circula por una o dos millas a través del parque zoológico (sigue en 1.ª pág.)

UN RADIO

EN SU HOGAR EN 1931 PROPORCIONARA A UD. HORAS DE DELEITE, INSTRUCCION Y CONOCIMIENTOS UTILES.

Las casas que se anuncian en LA PRENSA ofrecen a usted, en condiciones ventajosas y a su alcance el medio de conseguir el que usted prefiera por el funcionamiento, la apariencia y el precio.

LA PRENSA

al mismo tiempo, con el propósito de despertar más aún el interés en la radiotelefonía entre sus miles de lectores, ofrece por medio del interesante

CERTAMEN DE RADIO

la rara oportunidad de obtener

COMPLETAMENTE GRATIS

10 RADIOS

de marcas acreditadas que en total valen \$1,659.90.

La sexta adjudicación tendrá lugar el día 7 de enero de 1931, y el tema es:

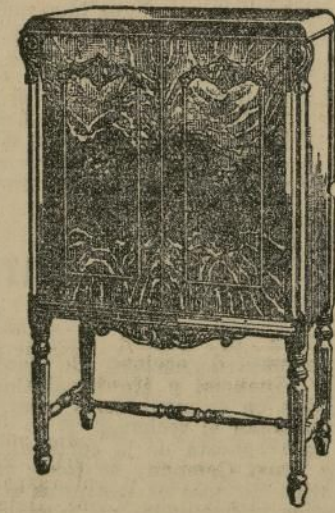
¿Conviene al género humano, en el sentido intelectual, la importancia que en la actualidad tienen los deportes físicos?

Al mejor ensayo que referente a este tema se reciba antes de las 12 de la noche del miércoles 7 de Enero de 1931, de acuerdo con las condiciones aquí expuestas, se le adjudicará este precioso RADIO.

SPARTON

591

de \$145.00



El tema es interesante y el regalo valioso. No espere hasta última hora para mandar su ensayo y ponga cuidado en proporcionar detalladamente la información que se solicita y envíela junto con el ensayo.

CONDICIONES PARA TOMAR PARTE EN EL CERTAMEN DE RADIO

1.—La participación en este Certamen de Radio será libre para cuantos lo deseen, con la sola excepción del personal de LA PRENSA.

2.—La duración del Certamen será desde el día 15 de octubre de 1930 al 4 de marzo de 1931.

3.—El Certamen consistirá de 10 Temas y al mejor ensayo de acuerdo con la decisión del Jurado, que se reciba relativo a cada uno de los Temas, se le adjudicará el Radio respectivo completamente gratis.

4.—Junto con los ensayos, será indispensable mencionar la información solicitada en el cupón impreso y dirigirla en sobre cerrado al Sr. Editor del Certamen de Radio, LA PRENSA, 245 Canal Street, New York, N. Y., antes de las 12 de la noche del día anterior a la fecha de la adjudicación respectiva.

5.—Los ensayos deberán estar escritos a máquina o en manuscrito legible y deberán ser firmados por el interesado y poner a la vez la dirección del domicilio.

6.—LA PRENSA se reserva el derecho de publicar los ensayos que se reciban, ya sean o no premiados por el Jurado, y no se devolverán los originales.

7.—La decisión del Jurado en cada uno de los Temas sometidos será publicada en LA PRENSA a su debido tiempo.

8.—La decisión del jurado calificador será en todo caso decisiva.

JURADO CALIFICADOR

D. EDUARDO LOPEZ, Presidente de la Cámara Oficial Española de Comercio de los Estados Unidos.
D. J. MARTEL, Jefe del Departamento Español de Hunter College.
DR. MARCIAL ROSELL, periodista y agente del Patronato Nacional de Turismo Español.
D. EMILIO DELBOY, jefe del Departamento Español de la North American Newspaper Alliance.
D. JOSE M. TORRES-PERONA, Subdirector de LA PRENSA.

INFORMACION POLICIACA

UNO QUE SE CREYO SER "BABE RUTH" PARA EN MAL

Ante el juez De Luca, en la Corte de Harlem, compareció Francisco Acevedo, de 30 años de edad y con domicilio en el 59 este calle 99, a quien la policía acusa de haber asediado un tremendo batazo en la cabeza de Rafael Arroyo, del 60 este calle 105, como resultado del cual éste se encuentra recluido en el Harlem Hospital donde los médicos certifican su estado de gravedad, con una posible fractura del cráneo.

Según las declaraciones del agente de policía Monaco, del precincto 23o, que arrestó a Acevedo, el incidente ocurrió en la casa de éste y como final a una reyerta entre los mencionados. El juez ordenó la detención de Acevedo, sin beneficio de fianza, hasta que se conozca definitivamente el estado de Arroyo.

TAJOS Y MUCHA SANGRE RESULTADO DE UNA BRONCA

Rafael Medina, de 27 años de edad, del 15 este calle 111; Faustino Fortiz, 20 años de edad, del 58 este calle 114; y Cecilio Dávila, 23 años de edad, con domicilio en el 116 este calle 114, comparecieron ante el juez De Luca en la corte de Harlem, acusados por el agente de policía Sullivan, de haber "armado bronca" en plena calle 115 y Madison Avenue, y de cuya refriega resultaron heridos de cuchillo los tres acusados, teniendo Medina que ser trasladado al hospital donde se le

tomaron varios puntos en las heridas que recibió en el rostro.

En defensa, los tres declararon que eran amigos y que se trataba de una "borrachera", no deseando ninguno de ellos formular denuncia contra los otros. El juez no quedó convencido y aplazó la vista del caso para practicar una más detenida investigación, fijándose a cada uno fianza de \$1,000 para su libertad provisional.

BAJO FIANZA DE \$10,000 ACUSADO DE ROBO Y AGRESION

Rafael La Viera, 28 años de edad, con domicilio en el 221 oeste calle 30, fué detenido bajo fianza de \$10,000 hasta nueva vista señalada para el dos del entrante enero, al comparecer en la corte de Harlem acusado de robo y agresión por la señora María González, del 232 oeste calle 114.

Declaró la querrelante que encontrándose sola en su casa la noche del 7 del corriente, La Viera penetró a la fuerza en las habitaciones y apuntándole un revólver, le exigió que le diese dinero. Cuando ella vaciló, él le propinó un fuerte golpe con el mango del arma que la dejó sin conocimiento. Al volver en sí encontró que La Viera se había escapado llevándose consigo una sortija de brillantes valorada en \$150 y un reloj de pulsera de \$70.

Pasando con su esposo las otras noches logró ver pasar a su asaltador y señalándole al delincuente a su marido, éste lo agarró llevándolo al cuartel de policía de la calle 123

Según las declaraciones del agente de policía Monaco, del precincto 23o, que arrestó a Acevedo, el incidente ocurrió en la casa de éste y como final a una reyerta entre los mencionados. El juez ordenó la detención de Acevedo, sin beneficio de fianza, hasta que se conozca definitivamente el estado de Arroyo.

TAJOS Y MUCHA SANGRE RESULTADO DE UNA BRONCA

Rafael Medina, de 27 años de edad, del 15 este calle 111; Faustino Fortiz, 20 años de edad, del 58 este calle 114; y Cecilio Dávila, 23 años de edad, con domicilio en el 116 este calle 114, comparecieron ante el juez De Luca en la corte de Harlem, acusados por el agente de policía Sullivan, de haber "armado bronca" en plena calle 115 y Madison Avenue, y de cuya refriega resultaron heridos de cuchillo los tres acusados, teniendo Medina que ser trasladado al hospital donde se le

tomaron varios puntos en las heridas que recibió en el rostro.

En defensa, los tres declararon que eran amigos y que se trataba de una "borrachera", no deseando ninguno de ellos formular denuncia contra los otros. El juez no quedó convencido y aplazó la vista del caso para practicar una más detenida investigación, fijándose a cada uno fianza de \$1,000 para su libertad provisional.

BAJO FIANZA DE \$10,000 ACUSADO DE ROBO Y AGRESION

Rafael La Viera, 28 años de edad, con domicilio en el 221 oeste calle 30, fué detenido bajo fianza de \$10,000 hasta nueva vista señalada para el dos del entrante enero, al comparecer en la corte de Harlem acusado de robo y agresión por la señora María González, del 232 oeste calle 114.

Declaró la querrelante que encontrándose sola en su casa la noche del 7 del corriente, La Viera penetró a la fuerza en las habitaciones y apuntándole un revólver, le exigió que le diese dinero. Cuando ella vaciló, él le propinó un fuerte golpe con el mango del arma que la dejó sin conocimiento. Al volver en sí encontró que La Viera se había escapado llevándose consigo una sortija de brillantes valorada en \$150 y un reloj de pulsera de \$70.

Pasando con su esposo las otras noches logró ver pasar a su asaltador y señalándole al delincuente a su marido, éste lo agarró llevándolo al cuartel de policía de la calle 123

Según las declaraciones del agente de policía Monaco, del precincto 23o, que arrestó a Acevedo, el incidente ocurrió en la casa de éste y como final a una reyerta entre los mencionados. El juez ordenó la detención de Acevedo, sin beneficio de fianza, hasta que se conozca definitivamente el estado de Arroyo.

TAJOS Y MUCHA SANGRE RESULTADO DE UNA BRONCA

Rafael Medina, de 27 años de edad, del 15 este calle 111; Faustino Fortiz, 20 años de edad, del 58 este calle 114; y Cecilio Dávila, 23 años de edad, con domicilio en el 116 este calle 114, comparecieron ante el juez De Luca en la corte de Harlem, acusados por el agente de policía Sullivan, de haber "armado bronca" en plena calle 115 y Madison Avenue, y de cuya refriega resultaron heridos de cuchillo los tres acusados, teniendo Medina que ser trasladado al hospital donde se le

tomaron varios puntos en las heridas que recibió en el rostro.

En defensa, los tres declararon que eran amigos y que se trataba de una "borrachera", no deseando ninguno de ellos formular denuncia contra los otros. El juez no quedó convencido y aplazó la vista del caso para practicar una más detenida investigación, fijándose a cada uno fianza de \$1,000 para su libertad provisional.

BAJO FIANZA DE \$10,000 ACUSADO DE ROBO Y AGRESION

Rafael La Viera, 28 años de edad, con domicilio en el 221 oeste calle 30, fué detenido bajo fianza de \$10,000 hasta nueva vista señalada para el dos del entrante enero, al comparecer en la corte de Harlem acusado de robo y agresión por la señora María González, del 232 oeste calle 114.

Declaró la querrelante que encontrándose sola en su casa la noche del 7 del corriente, La Viera penetró a la fuerza en las habitaciones y apuntándole un revólver, le exigió que le diese dinero. Cuando ella vaciló, él le propinó un fuerte golpe con el mango del arma que la dejó sin conocimiento. Al volver en sí encontró que La Viera se había escapado llevándose consigo una sortija de brillantes valorada en \$150 y un reloj de pulsera de \$70.

Pasando con su esposo las otras noches logró ver pasar a su asaltador y señalándole al delincuente a su marido, éste lo agarró llevándolo al cuartel de policía de la calle 123

Según las declaraciones del agente de policía Monaco, del precincto 23o, que arrestó a Acevedo, el incidente ocurrió en la casa de éste y como final a una reyerta entre los mencionados. El juez ordenó la detención de Acevedo, sin beneficio de fianza, hasta que se conozca definitivamente el estado de Arroyo.

TAJOS Y MUCHA SANGRE RESULTADO DE UNA BRONCA

Rafael Medina, de 27 años de edad, del 15 este calle 111; Faustino Fortiz, 20 años de edad, del 58 este calle 114; y Cecilio Dávila, 23 años de edad, con domicilio en el 116 este calle 114, comparecieron ante el juez De Luca en la corte de Harlem, acusados por el agente de policía Sullivan, de haber "armado bronca" en plena calle 115 y Madison Avenue, y de cuya refriega resultaron heridos de cuchillo los tres acusados, teniendo Medina que ser trasladado al hospital donde se le

tomaron varios puntos en las heridas que recibió en el rostro.

En defensa, los tres declararon que eran amigos y que se trataba de una "borrachera", no deseando ninguno de ellos formular denuncia contra los otros. El juez no quedó convencido y aplazó la vista del caso para practicar una más detenida investigación, fijándose a cada uno fianza de \$1,000 para su libertad provisional.

BAJO FIANZA DE \$10,000 ACUSADO DE ROBO Y AGRESION

Rafael La Viera, 28 años de edad, con domicilio en el 221 oeste calle 30, fué detenido bajo fianza de \$10,000 hasta nueva vista señalada para el

PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

MODAS DE PARIS

Por Mile. DARE



Adorable vestido de noche en tul negro con tabloncitos en la falda

PARIS, diciembre 26.—Algunas mujeres bonitas (contándose entre ellas), no están nunca satisfechas de lo que leen, ven y compran en

COSTURA PARA NINITAS

Muchas madres se relevan de la tarea de enseñar costura a sus hijas porque en las escuelas hay clases especiales a este fin. En otros tiempos no se enseñaban los conocimientos rudimentarios tales

El cristal lo protegerá del polvo y la tarea de enseñar costura a sus hijas porque en las escuelas hay clases especiales a este fin. En otros tiempos no se enseñaban los conocimientos rudimentarios tales

El cristal lo protegerá del polvo y la tarea de enseñar costura a sus hijas porque en las escuelas hay clases especiales a este fin. En otros tiempos no se enseñaban los conocimientos rudimentarios tales

El cristal lo protegerá del polvo y la tarea de enseñar costura a sus hijas porque en las escuelas hay clases especiales a este fin. En otros tiempos no se enseñaban los conocimientos rudimentarios tales

El cristal lo protegerá del polvo y la tarea de enseñar costura a sus hijas porque en las escuelas hay clases especiales a este fin. En otros tiempos no se enseñaban los conocimientos rudimentarios tales

El cristal lo protegerá del polvo y la tarea de enseñar costura a sus hijas porque en las escuelas hay clases especiales a este fin. En otros tiempos no se enseñaban los conocimientos rudimentarios tales

El cristal lo protegerá del polvo y la tarea de enseñar costura a sus hijas porque en las escuelas hay clases especiales a este fin. En otros tiempos no se enseñaban los conocimientos rudimentarios tales

El cristal lo protegerá del polvo y la tarea de enseñar costura a sus hijas porque en las escuelas hay clases especiales a este fin. En otros tiempos no se enseñaban los conocimientos rudimentarios tales

El cristal lo protegerá del polvo y la tarea de enseñar costura a sus hijas porque en las escuelas hay clases especiales a este fin. En otros tiempos no se enseñaban los conocimientos rudimentarios tales

El cristal lo protegerá del polvo y la tarea de enseñar costura a sus hijas porque en las escuelas hay clases especiales a este fin. En otros tiempos no se enseñaban los conocimientos rudimentarios tales

El cristal lo protegerá del polvo y la tarea de enseñar costura a sus hijas porque en las escuelas hay clases especiales a este fin. En otros tiempos no se enseñaban los conocimientos rudimentarios tales

El cristal lo protegerá del polvo y la tarea de enseñar costura a sus hijas porque en las escuelas hay clases especiales a este fin. En otros tiempos no se enseñaban los conocimientos rudimentarios tales

El cristal lo protegerá del polvo y la tarea de enseñar costura a sus hijas porque en las escuelas hay clases especiales a este fin. En otros tiempos no se enseñaban los conocimientos rudimentarios tales

El cristal lo protegerá del polvo y la tarea de enseñar costura a sus hijas porque en las escuelas hay clases especiales a este fin. En otros tiempos no se enseñaban los conocimientos rudimentarios tales

El cristal lo protegerá del polvo y la tarea de enseñar costura a sus hijas porque en las escuelas hay clases especiales a este fin. En otros tiempos no se enseñaban los conocimientos rudimentarios tales

El cristal lo protegerá del polvo y la tarea de enseñar costura a sus hijas porque en las escuelas hay clases especiales a este fin. En otros tiempos no se enseñaban los conocimientos rudimentarios tales

El cristal lo protegerá del polvo y la tarea de enseñar costura a sus hijas porque en las escuelas hay clases especiales a este fin. En otros tiempos no se enseñaban los conocimientos rudimentarios tales

El cristal lo protegerá del polvo y la tarea de enseñar costura a sus hijas porque en las escuelas hay clases especiales a este fin. En otros tiempos no se enseñaban los conocimientos rudimentarios tales

El cristal lo protegerá del polvo y la tarea de enseñar costura a sus hijas porque en las escuelas hay clases especiales a este fin. En otros tiempos no se enseñaban los conocimientos rudimentarios tales

El cristal lo protegerá del polvo y la tarea de enseñar costura a sus hijas porque en las escuelas hay clases especiales a este fin. En otros tiempos no se enseñaban los conocimientos rudimentarios tales

El cristal lo protegerá del polvo y la tarea de enseñar costura a sus hijas porque en las escuelas hay clases especiales a este fin. En otros tiempos no se enseñaban los conocimientos rudimentarios tales

El cristal lo protegerá del polvo y la tarea de enseñar costura a sus hijas porque en las escuelas hay clases especiales a este fin. En otros tiempos no se enseñaban los conocimientos rudimentarios tales

El cristal lo protegerá del polvo y la tarea de enseñar costura a sus hijas porque en las escuelas hay clases especiales a este fin. En otros tiempos no se enseñaban los conocimientos rudimentarios tales

tros de crema de leche, 25 gramos de azúcar, 150 de harina, 6 claras bien batidas, corteza de naranja rallada y se hacen los gólfres.

FIGURIN CON PATRON

Vestido para la mañana

7004. Este atractivo modelo es de esbeltas líneas. Es cruzado en el frente sobre el pecherín, que forma un cuello con solapas. Tiene bolsillos al frente. Un conjunto de pliegues le proporcionan amplitud. La parte de atrás es lisa. La manga puede ser larga o hasta el codo, con puño vuelto. Un angosto cinturón sostiene el vestido en la línea de la cintura.

Este patron viene cortado en 8 tamaños: 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50 y 52. Para una talla 46 (con mangas cortas) se necesitan 4 yardas y 3 octavos de un material de 35 pulgadas. Con manga larga 4 yardas y 3 cuartos. Para el cuello y pecherín en material contrastante se necesitan 3 cuartos de yarda.



7004

PARIS, diciembre 26.—Algunas mujeres bonitas (contándose entre ellas), no están nunca satisfechas de lo que leen, ven y compran en

PARIS, diciembre 26.—Algunas mujeres bonitas (contándose entre ellas), no están nunca satisfechas de lo que leen, ven y compran en

PARIS, diciembre 26.—Algunas mujeres bonitas (contándose entre ellas), no están nunca satisfechas de lo que leen, ven y compran en

PARIS, diciembre 26.—Algunas mujeres bonitas (contándose entre ellas), no están nunca satisfechas de lo que leen, ven y compran en

PARIS, diciembre 26.—Algunas mujeres bonitas (contándose entre ellas), no están nunca satisfechas de lo que leen, ven y compran en

PARIS, diciembre 26.—Algunas mujeres bonitas (contándose entre ellas), no están nunca satisfechas de lo que leen, ven y compran en

PARIS, diciembre 26.—Algunas mujeres bonitas (contándose entre ellas), no están nunca satisfechas de lo que leen, ven y compran en

PARIS, diciembre 26.—Algunas mujeres bonitas (contándose entre ellas), no están nunca satisfechas de lo que leen, ven y compran en

PARIS, diciembre 26.—Algunas mujeres bonitas (contándose entre ellas), no están nunca satisfechas de lo que leen, ven y compran en

PARIS, diciembre 26.—Algunas mujeres bonitas (contándose entre ellas), no están nunca satisfechas de lo que leen, ven y compran en

PARIS, diciembre 26.—Algunas mujeres bonitas (contándose entre ellas), no están nunca satisfechas de lo que leen, ven y compran en

PARIS, diciembre 26.—Algunas mujeres bonitas (contándose entre ellas), no están nunca satisfechas de lo que leen, ven y compran en

PARIS, diciembre 26.—Algunas mujeres bonitas (contándose entre ellas), no están nunca satisfechas de lo que leen, ven y compran en

PARIS, diciembre 26.—Algunas mujeres bonitas (contándose entre ellas), no están nunca satisfechas de lo que leen, ven y compran en

PARIS, diciembre 26.—Algunas mujeres bonitas (contándose entre ellas), no están nunca satisfechas de lo que leen, ven y compran en

PARIS, diciembre 26.—Algunas mujeres bonitas (contándose entre ellas), no están nunca satisfechas de lo que leen, ven y compran en

PARIS, diciembre 26.—Algunas mujeres bonitas (contándose entre ellas), no están nunca satisfechas de lo que leen, ven y compran en

PARIS, diciembre 26.—Algunas mujeres bonitas (contándose entre ellas), no están nunca satisfechas de lo que leen, ven y compran en

PARIS, diciembre 26.—Algunas mujeres bonitas (contándose entre ellas), no están nunca satisfechas de lo que leen, ven y compran en

PARIS, diciembre 26.—Algunas mujeres bonitas (contándose entre ellas), no están nunca satisfechas de lo que leen, ven y compran en

PARIS, diciembre 26.—Algunas mujeres bonitas (contándose entre ellas), no están nunca satisfechas de lo que leen, ven y compran en

PARIS, diciembre 26.—Algunas mujeres bonitas (contándose entre ellas), no están nunca satisfechas de lo que leen, ven y compran en

PARIS, diciembre 26.—Algunas mujeres bonitas (contándose entre ellas), no están nunca satisfechas de lo que leen, ven y compran en

PARIS, diciembre 26.—Algunas mujeres bonitas (contándose entre ellas), no están nunca satisfechas de lo que leen, ven y compran en

PARIS, diciembre 26.—Algunas mujeres bonitas (contándose entre ellas), no están nunca satisfechas de lo que leen, ven y compran en

PARIS, diciembre 26.—Algunas mujeres bonitas (contándose entre ellas), no están nunca satisfechas de lo que leen, ven y compran en

PARIS, diciembre 26.—Algunas mujeres bonitas (contándose entre ellas), no están nunca satisfechas de lo que leen, ven y compran en

PARIS, diciembre 26.—Algunas mujeres bonitas (contándose entre ellas), no están nunca satisfechas de lo que leen, ven y compran en

Franco y Maciá predicen la república para 1931

El aviador dice en Bruselas que permanece en Europa para estar prevenido. La monarquía desconfía del ejército—asegura el separatista catalán Maciá.

AMBERES, Bélgica, diciembre 30. (AP).—El comandante aviador Beron Franco, su fiel acompañante Pablo Rada han llegado hoy a esta ciudad a bordo del vapor "Thyssen", procedentes de Lisboa.

Ambos fueron recibidos cariñosamente por amigos y admiradores que tienen en este país y venían modestamente vestidos, pues daban la forma predestinada en que debían vestir los españoles no tuvieron tiempo de recoger equipajes. Franco venía vestido medio de militar y medio de paisano, llevando un gabán que le había prestado un amigo de Lisboa.

Las autoridades de inmigración belgas subieron a bordo y estuvieron por espacio de quince minutos examinando los pasaportes de los viajeros y sometiendo a un minucioso interrogatorio, y finalmente les dejaron desembarcar, pero no sin antes advertirles que debían de guardar consideración a la hospitalidad que Bélgica les brindaba, absteniéndose por completo de toda actividad política mientras permanecieran en el territorio.

Saludo del coronel Maciá

Uno de los primeros en saludar a los viajeros fue el ex coronel Maciá, famoso líder separatista catalán que hace tiempo residió en Bruselas, y quien abrazó sentimentalmente a Franco llamándole repetidamente "mi querido hijo".

Franco, entonces, cogiendo las manos de Rada y de Maciá, dijo que tenía confianza en que al fin triunfaría la causa de ellos por el bien de la patria catalana.

Franco no está seguro de sus planes y manifestó que tenía la intención de radicarse en Bélgica y hablar un trabajo mientras esperaba que vinieran tiempos mejores para España.

Al poco de desembarcar, Franco y Rada se marcharon para Bruselas en el auto de un amigo, y en aquella ciudad se establecerán provisionalmente.

Declaraciones de Franco

BRUSELAS, diciembre 30. (AP).

El aviador Franco y el mecánico Rada fueron invitados a almorzar por el coronel Maciá junto con otros amigos y hablando el conocido aviador con el representante de la Prensa Asociada, manifestó que las especulaciones de Jaca habían sido un asesinato cometido en nombre de la Constitución por el rey y el pueblo, los cuales no tienen por otra parte ningún respeto por la misma. El aviador luego dijo que el capitán Galán, fusilado en Jaca, era leal, valiente e idealista y lo consideraba una víctima de los reaccionarios españoles que están personificados por la realista.

Galán no tenía relación alguna con el comunismo y las palabras que se le atribuyen como pronunciadas segundos antes de ser fusilado son una pura calumnia.

El aviador dijo que Galán, como él era un soldado a las órdenes del señor Alcalá Zamora y agregó que en este año sería instaurada la España la república porque es la voluntad popular y nadie podrá detener lo que toda la nación quiere.

Según Franco toda la intelectualidad, las clases trabajadoras y el ejército están por el régimen republicano. Unicamente la aristocracia, los altos funcionarios y el alto clero están por la monarquía de modo que (sigue en la 7.ª pág.)

te, por la noche, y después frotarse con un pedazo de papa cruda.

Al levantarse primero se lava, la cara con agua caliente y después con agua fría, suavizada con afrecho.

Hay personas que recomiendan hacerse un suave masaje en la cara con vaselina en la noche y quitársela con un paño; esto limpia mucho y en la mañana lavarse con agua tibia sin jabón.

Para blanquear el cuello se usa una mezcla de zumo de limón, agua de cal y rosa, por partes iguales.

En Suecia las señoras emplean para conservar la piel blanca, la siguiente fórmula:

Se toman 125 gramos de miga de pan de centeno, apenas salido del horno, la clara de cuatro huevos frescos y medio litro de vinagre puro, se bate todo por bastante tiempo; se pasa por un tamiz y con el líquido obtenido se lava la cara por tres días seguidos.

Una loción sencillísima pero de muy buenos resultados, es la que recomendamos lavarse a menudo es la siguiente:

Cebada perlada, 90 gramos; Tintura de benjuí, 25 gramos; Agua, 1 litro; Alcanfor, 1 gramo.

El modo de prepararla es sencillísimo: hervir la cebada en el agua hasta que los granos estén abiertos; se cuela y gota a gota, se vierte la tintura de benjuí sobre el cocimiento; luego se le añade el alcanfor.

Para las personas propensas al acné se aconseja lavarse la cara con una solución adicionada de 4 por 100 de bórax y después con agua de rosas para suavizar el cutis.

Pomada para el acné: Ergotina, 3 gramos; Óxido de zinc, 7 gramos; Vaselina, 30 gramos.

Se aconseja no apretar los puntos negros.

SIMON JOU

TEL. UNIVERSITY—UN4-4307

DULCERIA

"LA MODERNA"

EN SU NUEVO LOCAL

107 Lenox Ave. entre 115 y 116 Sts.

BIZCOCHOS PARA BODAS, BAUTIZOS Y FIESTAS, LUNCHEONETTE, HELADOS Y REFRESCOS.

OTRA DEBUTANTE DISTINGUIDA



Miss Helen Doherty, hija del multimillonario petrolero Henry L. Doherty, que acaba de hacer su presentación ante la sociedad de Washington, con cuyo motivo el conocido hombre de negocios dio una suntuosa fiesta en su residencia de la capital de esta nación.

MUY BRILLANTE Y CONCURRIDO EL BAILE DEL LATIN AMERICAN CLUB EN EL ASTOR

Una numerosa y brillante representación del elemento socialmente distinguido de las colonias hispano-americanas de Nueva York se congregó en la noche del lunes en el salón principal del Hotel Astor, con motivo del baile organizado por el Latin American Club y auspiciado por los señores cónsules de todas las naciones hispanoamericanas, para allegar fondos que serán destinados a la repatriación de hispanos que actualmente se encuentran en situación difícil en esta ciudad.

Cada una de las banderas de las repúblicas hispanas indicaba el palco destinado a su representación consular en Nueva York, los cuales fueron ocupados casi en su totalidad por las respectivas representaciones oficiales. Asimismo lucían las banderas de los Estados Unidos y España.

Desde los primeros momentos se hizo notable la afluencia de personas, que pasaban a ocupar su puesto en el amplio salón, donde proporcionaban música excelente y continuaban las más populares orquestas de baile del país. En los intermedios, fue haciendo su aparición artistas preferidos del público neoyorquino, que contribuyeron en alto grado a hacer más agradable la fiesta, la cual no decayó su animación hasta pasadas las dos de la madrugada en que el público empezó a retirarse ampliamente satisfecho.

Actuó de maestro de ceremonias Mr. Dick Robertson, formando parte del comité, el señor Leopoldo Gutiérrez, la señorita Juliana Taberna y la señorita Nina Perera. El comité de la campaña pro-repatriación está compuesto por los siguientes representantes oficiales, señores cónsules generales:

Honorables: Luis E. Felú-Hurtado, Chile; Alejandro T. Bolini, Argentina; José Riechling, Uruguay; Enrique D. Ruiz, México; Sebastião Sampaio, Brasil; Walter Decker, Bolivia; Germán Olano, Colombia; Aristides Bonilla, Costa Rica; Augusto Merchán, Cuba; J. Ricardo Juliá, Santo Domingo; P. P. Eguez Baquerizo, Ecuador; Leonilo Montalvo, El Salvador; General J. B. Padilla, Guatemala; S. Paredes Realado, Honduras; Raúl R. Barrios, Nicaragua; Enoch Adams, Panamá; Alfredo Heriód, Perú; P. R. Rincónes, Venezuela.

Clausura de sindicatos

BARCELONA, diciembre 30. (AP).—El semanario de esta ciudad llamado "La Opinión" ha sido multado en 250 pesetas por las autoridades por no haber sometido sus galerías a la previa censura, de acuerdo con las disposiciones vigentes.

BARCELONA, diciembre 30. (AP).—El capitán general de Cataluña ordena la clausura de todos los sindicatos únicos de Cataluña porque no funcionan de acuerdo con las prescripciones legales.

Romanones visita al rey

MADRID, diciembre 30. (AP).—El conde de Romanones ha visitado en el palacio real a don Alfonso para desearle felices pascuas y año nuevo, pero declaró que no había hablado nada de política con el monarca.

Asimismo significó que su reciente mitin con amigos en Sevilla no tuvo ninguna finalidad ni carácter político.

Los campanarios de la ciudad de N. Y. saludarán

(Continuación de la 1.ª pág.)

mas habrá oficios de despedida del año, acompañados de sermón, cánticos y toques de campanas.

En el templo conmemorativo que el Ejército de Salvación tiene en el número 120 al Oeste de la calle 14, habrá a las 10.30 servicios de despedida del año, y puede decirse que en ninguna de las numerosas iglesias de la metrópoli dejará de despedirse el año que termina y saludar al que principia a las doce de esta noche.

Calidad

y cuidadosa elaboración han sido los factores contribuyentes para que nuestros

PUROS HABANOS

MEZCLAN LOS ENCENDIDOS DE LOS CONOCEDORES.

"Palmas de Luxe" \$4.25

De 6 puros, en cajones de 25 puros.

"Palmas" \$3.75

En cajones corrientes de 25 puros.

Picaduras, Papel de Fumar

PIDASE LISTA DE PRECIOS.

SUAREZ Y CRESPO

113 Maiden Lane, New York

Notas de Sociedad

Esta noche celebrará su aniversario de fundación el Club Esperanza, en el salón de Riverside Drive, el Club Esperanza. Se han hecho decoraciones especiales para esta fiesta, que será amenizada por la aplaudida orquesta "Havana Royal".

Se obsequiará a los concurrentes con un excelente buffet y se repartirán presentes tradicionales.

A bordo del "Oriente", y procedentes de la Habana, han llegado el señor T. Pastor y su esposa, la señorita D. Portello, y los señores B. Boulson, A. Santana y F. Leone.

DE WASHINGTON

Acaba de regresar de Nueva York, donde pasó varios días, el embajador de la Argentina, don Manuel E. Malbrin.

El ministro de Panamá, doctor Ricardo J. Alfaro, y su esposa doña Amelia Lyons de Alfaro, ofrecieron una cena el sábado para su hijo Ivan, invitando a un grupo de señoras y jóvenes amigos de él y llevándolos más tarde a bailar a un club.

La señora de Guevara, esposa del comisionado de las Filipinas, señor Pedro Guevara, ofreció un almuerzo ayer en el "Mayflower" en honor de la señora de Butte, esposa del nuevo vicegobernador de las Filipinas, señor George C. Butte. Asistieron la señora de Córdova Dávila, de Puerto Rico; la señora de Osias, de las Filipinas; la señora de Johnson, de Manila; la señora Lorenzana, y la señora de Bunuan, también de Manila, y la señora de McIntyre, esposa del comisionado comercial de las Filipinas. El grupo incluyó también a las señoras de Cooper, de Beedy, de Frear, de Nelson, de Schafer, de Ashbridge, de Williams y de Dyer, esposas de representantes al congreso nacional.

El señor J. Butler Wright, recientemente nombrado ministro de los Estados Unidos en el Uruguay, fue el invitado de honor en un almuerzo ofrecido el lunes por el

director general de la Unión Panamericana, doctor Rowe, en el anexo de la Unión. Los invitados incluyeron el ministro del Uruguay, doctor Jacobo Varela; el representante en el congreso por Pennsylvania, señor Henry W. Temple; el subsecretario de Estado, señor C. G. Conn; los asistentes al secretario de Estado, señor Carr, señor Castle y señor Beck, y el asistente especial, señor Klotz. También el señor Thurston, jefe de la sección latinoamericana del departamento de Estado y los señores Bell, Southgate y Orme Wilson, del departamento de Estado.

El señor Wright, acompañado por su familia, saldrá el día 9 de enero para Montevideo.

DISCOS



UN REGALO MUY APROPIADO PARA ESTOS DIAS

Tenemos el mayor surtido de discos hispanos en Nueva York.

Vea también los discos que tenemos en Venta Especial a 10c. cada uno.

RADIOS Y VICTROLAS

Ventas a plazos fáciles

MANDAMOS ORDENES POR CORREO CATALOGOS GRATIS

CASTELLANOS-MOLINA

TIENDA PRINCIPAL

45 West 116th Street

(Entre Lenox y 5a. Aven.)

Tel. University 4-1934.

SUCURSALES

1 South St. (South Ferry)

1352—5th Ave. (Entre 112 y 113)

101 Lenox Ave. (esquina 115)

3478 Broadway (esquina 142)

ABIERTO NOCHES

ESTEVE & ALCARAZ

1571 Park Ave. Esquina 113 St. New York

Teléfono University 5562

PARA CELEBRAR AÑO NUEVO

TURRONES, MAZAPANES, COLOSINOS, CONSERVAS ESPAROLAS Y MEJICANAS, CHORIZOS, DULCES EN CONSERVA DE CUBA,

VIVERES EN GENERAL

SE SIRVEN FONDOS A DOMICILIO O A CUALQUIER PARTE DEL PAIS

VISTEN NUESTROS OTROS ESTABLECIMIENTOS DEL

67 EAST 113 STREET y 201 EAST 102 STREET

en este último vendemos CARNES Y AVES FRESCAS

en este último vendemos CARNES Y AVES FRESCAS

en este último vendemos CARNES Y AVES FRESCAS

en este último vendemos CARNES Y AVES FRESCAS

en este último vendemos CARNES Y AVES FRESCAS

en este último vendemos CARNES Y AVES FRESCAS

en este último vendemos CARNES Y AVES FRESCAS

en este último vendemos CARNES Y AVES FRESCAS

en este último vendemos CARNES Y AVES FRESCAS

en este último vendemos C

LA PRENSA A TRAVÉS DE MIS GAFAS

Per ALVARO

El señor presidente Palma está servido.

¡Next!, como dice mi barbero...

Nueva fórmula—nuevo jeroglífico—ofrecida a la periferia de los quince al servicio de los fabricantes de conas a siete dólares la botella.

Se compone de 98 partes de alcohol etílico, una parte de alcohol y una parte de alcatraz.

Este último ingrediente es el que está encargado de proporcionar al todo los perfumes tan antiguos como las aguas de Grávalos y el gazpacho andaluz.

La mezcla de olores de hielos porridos con los de ajos concentrados está supuesta alejar del alcohol industrial al olfato más insensible.

¡Depende!

Tomé durante algunos años las aguas apocryfas de Grávalos, y me probaron muy bien.

Y en cuanto al vino, siempre creí indispensable el froitar, con uno de sus dientes, el fondo de la cazuela donde se va a preparar un fresco gazpacho, al estilo de mi tierra.

Lo que no quiere decir que me atreva a mezclar los dos olores y sabores.

Fero como hay individuos que poseen fosas nasales forradas de cuero de Córdoba...

Revoluciones, evoluciones militares, hugas y mazas de armar "la forma" definitiva.

Todo eso será posible, verosímil o cierto.

Pero lo que es exacto es que el dólar ha bajado hasta valer no más de nueve pesetas.

No hace muchas semanas que valió más de diez.

Lo que prueba que lo que cuenta es la amenaza de las peluconas que se enviaron a Londres, para ser sacadas a relucir a la primera intención de los jugadores contra su divina favorita.

La cuestión política podrá embrollar la cuestión económica, pero no podrá jamás alcanzar la importancia de ésta.

Que se siga produciendo, importando y exportando, y el jugador, con el coco del oro en depósito como amenaza, dejará en paz a la peseta.

La cuestión política no tiene gran interés mientras no impida o coarte la producción.

Mientras la gente grita el trigo sigue germinando...

Y mientras se "reorganiza" el servicio de la Prohibición la inmoralidad pública sigue creciendo.

Las buenas gentes de Great Falls, estado de Montana, decidieron copiar los métodos fiscales que han permitido a la provincia canadiense de Quebec el poder pagar casi toda su deuda, sin contar los millones dedicados a mejorar caminos y carreteras.

Quebec realiza muy buenos beneficios con su monopolio de la venta de licores y cervezas.

Great Falls quiso hacer otro tanto.

"Otros tantos", si hablamos de beneficios...

El asunto fué organizado de mano maestra.

El jefe de la policía local, Ray M. Gaunt, se puso de acuerdo con los financieros municipales, y pronto se decidió sobre la mejor manera de llenar los cofres públicos.

Los fabricantes de líquidos potentes, y los importadores de líquidos "gratuitos", se depararon culpables antes de cometer los crímenes volsteadianos, que todos saben y muchos beben.

Fueron condenados de antemano a una multa de cien dólares cada sesenta días.

El jefe de la policía local, Ray M. Gaunt, se puso de acuerdo con los financieros municipales, y pronto se decidió sobre la mejor manera de llenar los cofres públicos.

Los fabricantes de líquidos potentes, y los importadores de líquidos "gratuitos", se depararon culpables antes de cometer los crímenes volsteadianos, que todos saben y muchos beben.

Fueron condenados de antemano a una multa de cien dólares cada sesenta días.

El jefe de la policía local, Ray M. Gaunt, se puso de acuerdo con los financieros municipales, y pronto se decidió sobre la mejor manera de llenar los cofres públicos.

Los fabricantes de líquidos potentes, y los importadores de líquidos "gratuitos", se depararon culpables antes de cometer los crímenes volsteadianos, que todos saben y muchos beben.

Fueron condenados de antemano a una multa de cien dólares cada sesenta días.

El jefe de la policía local, Ray M. Gaunt, se puso de acuerdo con los financieros municipales, y pronto se decidió sobre la mejor manera de llenar los cofres públicos.

Los fabricantes de líquidos potentes, y los importadores de líquidos "gratuitos", se depararon culpables antes de cometer los crímenes volsteadianos, que todos saben y muchos beben.

Fueron condenados de antemano a una multa de cien dólares cada sesenta días.

El jefe de la policía local, Ray M. Gaunt, se puso de acuerdo con los financieros municipales, y pronto se decidió sobre la mejor manera de llenar los cofres públicos.

Los fabricantes de líquidos potentes, y los importadores de líquidos "gratuitos", se depararon culpables antes de cometer los crímenes volsteadianos, que todos saben y muchos beben.

Fueron condenados de antemano a una multa de cien dólares cada sesenta días.

El jefe de la policía local, Ray M. Gaunt, se puso de acuerdo con los financieros municipales, y pronto se decidió sobre la mejor manera de llenar los cofres públicos.

Los fabricantes de líquidos potentes, y los importadores de líquidos "gratuitos", se depararon culpables antes de cometer los crímenes volsteadianos, que todos saben y muchos beben.

Fueron condenados de antemano a una multa de cien dólares cada sesenta días.

El jefe de la policía local, Ray M. Gaunt, se puso de acuerdo con los financieros municipales, y pronto se decidió sobre la mejor manera de llenar los cofres públicos.

Los fabricantes de líquidos potentes, y los importadores de líquidos "gratuitos", se depararon culpables antes de cometer los crímenes volsteadianos, que todos saben y muchos beben.

Fueron condenados de antemano a una multa de cien dólares cada sesenta días.

El jefe de la policía local, Ray M. Gaunt, se puso de acuerdo con los financieros municipales, y pronto se decidió sobre la mejor manera de llenar los cofres públicos.

Los fabricantes de líquidos potentes, y los importadores de líquidos "gratuitos", se depararon culpables antes de cometer los crímenes volsteadianos, que todos saben y muchos beben.

Fueron condenados de antemano a una multa de cien dólares cada sesenta días.

El jefe de la policía local, Ray M. Gaunt, se puso de acuerdo con los financieros municipales, y pronto se decidió sobre la mejor manera de llenar los cofres públicos.

Los fabricantes de líquidos potentes, y los importadores de líquidos "gratuitos", se depararon culpables antes de cometer los crímenes volsteadianos, que todos saben y muchos beben.

Fueron condenados de antemano a una multa de cien dólares cada sesenta días.

El jefe de la policía local, Ray M. Gaunt, se puso de acuerdo con los financieros municipales, y pronto se decidió sobre la mejor manera de llenar los cofres públicos.

Los fabricantes de líquidos potentes, y los importadores de líquidos "gratuitos", se depararon culpables antes de cometer los crímenes volsteadianos, que todos saben y muchos beben.

Fueron condenados de antemano a una multa de cien dólares cada sesenta días.

El jefe de la policía local, Ray M. Gaunt, se puso de acuerdo con los financieros municipales, y pronto se decidió sobre la mejor manera de llenar los cofres públicos.

El gobierno del cuartelazo de Guatemala

(Continuación de la 1.ª pág.)

ma, con el nombre de presidente provisional.

El segundo designado, que todavía está vivo, elemento civil sin respaldo del ejército, se asiló en la legación alemana, donde permanece, mientras el presidente de facto Orellana tiene el control del gobierno.

Este ha declarado últimamente que entregará al presidente Chacón, si éste volviera en sí, o que de lo contrario convocaría a elecciones.

Falma había sido reconocido por el gobierno de los Estados Unidos al asumir el poder en su carácter de segundo designado.

Orellana al llegar al poder lo primero que hizo fué una declaración en que prometía hacer un gobierno de ley, de libertades, etc., y se proponía llevar a cabo una política de cordialidad "con la gran nación norteamericana". Esto lo hizo a través de la Associated Press.

Para Orellana y sus cómplices el principio constitucional se resolvía en cuestión de predominio liberal o predominio conservador y en las consideraciones que hacía la legación de Guatemala en Washington se traslucía este punto de vista. Decía que contaba con el ejército y con la opinión.

Este general Orellana del golpe de estado es primo de aquel otro general Orellana que derrocó por medio de un cuartelazo al gobierno civil de don Carlos Herrera y que inició luego una era de represiones sangrientas en la república. Era de la camarilla del viejo déspota Estrada Cabrera, que había derrocado don Carlos Herrera con el apoyo de la voluntad popular. Este cuartelazo le mostró la organización de la Unión Centro-Americana, entonces a punto de instalarse. Orellana fué reconocido por el secretario de Estado Hughes de los Estados Unidos.

Después del período de facto, vino el período constitucional de Orellana, pero murió de muerte natural sin terminar su mandato, entonces al poder el vicepresidente general Lázaro Chacón, que después fué elegido presidente constitucional.

Al sucesor constitucional del primer Orellana ha sucedido, pues, en el gobierno de facto el segundo, general Manuel Orellana, y que los Estados Unidos se niegan a reconocer como régimen legal.

La mayoría de los cubanos están en contra

(Continuación de la 1.ª pág.)

fianza de los cubanos en sus instituciones nacionales.

Machado y los periodistas

HABANA, Cuba, diciembre 30. (A) — En respuesta a una invitación del presidente Machado, se celebró una conferencia entre el presidente, el secretario del Interior Vivanco y una delegación de los principales diarios de la Habana, entre ellos Rafael Govín, de "El Mundo", el Conde de Rivero, del "Diario de la Marina" y Alfredo Hornero, de "El País", conferencia que duró una hora, diciendo Hornero al terminar que había sido llamado a palacio con el objeto de discutir un proyecto de ley que se presentará al congreso cubano reglamentando la publicación de periódicos y que se someterá después a los editores por su estudio.

Los periodistas pidieron a Machado durante la conferencia la libertad de Aldo Baroni, redactor de noticias del "Diario de la Marina", actualmente preso por sus recientes artículos en dicho diario y que motivaron la suspensión temporal del mismo.

La única concesión obtenida fué, sin embargo, que se pondrá en libertad por dos días para que arregle sus asuntos personales y escoja el país a donde desea ser expulsado.

Se negó la petición para que el semanario "Karikato" reanude sus labores.

No habrá reorganización

HABANA, diciembre 30. (A) — El presidente Machado no tiene intención de reorganizar el ejército cubano, según su declaración de ayer a los diarios. El presidente agregó que estaba satisfecho con el servicio eficiente del ejército.

Nuevo hotel de Cuba

HABANA, diciembre 30. (A) — Esta noche se efectuó la apertura formal del Hotel Nacional de Cuba, cuyo costo alcanza a \$7,000,000 y que se dice será el mejor en Hispano América.

En la apertura estará presente el presidente Machado entre varios centenares de personajes públicos y profesionales.

Anoche se estrenó el "Hotel Presidente".

Secretario de la Liga

HABANA, diciembre 30. (A) — Cristóbal Rodríguez, secretario de la Liga de Naciones, llegará aquí a fines de semana, procedente de Nueva York, y pasará varios días en Cuba antes de regresar a su residencia de Panamá.

El senador Walsh

HABANA, diciembre 30. (A) — El senador J. Walsh, que representa al estado de Montana en el senado norteamericano, acaba de llegar esta tarde en aeroplano, procedente de Miami.

Nuevos arrestados

El gobierno aumentó a once el número de presos políticos hoy, según una segunda edición de "El País". Los arrestados fueron enviados al castillo del Príncipe.

Entre ellos figuran el exconcel Eudardo Pujol, detenido cuando abandonaba la residencia del ex presidente Mario G. Menéndez, y el exconcel Rodríguez Blanca, director de "El Camagüeyano" de Camagüey, así como el hijo de éste.

do sus precios una barbaridad, y lo que verdaderamente es bestialidad.

Y Lucifer ha recibido otro cartanero, empujando a su infierno.

Expedidor: Mr. Andrew Volstead.

Los "bootleggers" han aumentado

El jefe de la policía local, Ray M. Gaunt, se puso de acuerdo con los financieros municipales, y pronto se decidió sobre la mejor manera de llenar los cofres públicos.

Los fabricantes de líquidos potentes, y los importadores de líquidos "gratuitos", se depararon culpables antes de cometer los crímenes volsteadianos, que todos saben y muchos beben.

Fueron condenados de antemano a una multa de cien dólares cada sesenta días.

El jefe de la policía local, Ray M. Gaunt, se puso de acuerdo con los financieros municipales, y pronto se decidió sobre la mejor manera de llenar los cofres públicos.

Los fabricantes de líquidos potentes, y los importadores de líquidos "gratuitos", se depararon culpables antes de cometer los crímenes volsteadianos, que todos saben y muchos beben.

Fueron condenados de antemano a una multa de cien dólares cada sesenta días.

El jefe de la policía local, Ray M. Gaunt, se puso de acuerdo con los financieros municipales, y pronto se decidió sobre la mejor manera de llenar los cofres públicos.

Los fabricantes de líquidos potentes, y los importadores de líquidos "gratuitos", se depararon culpables antes de cometer los crímenes volsteadianos, que todos saben y muchos beben.

Fueron condenados de antemano a una multa de cien dólares cada sesenta días.

El jefe de la policía local, Ray M. Gaunt, se puso de acuerdo con los financieros municipales, y pronto se decidió sobre la mejor manera de llenar los cofres públicos.

Los fabricantes de líquidos potentes, y los importadores de líquidos "gratuitos", se depararon culpables antes de cometer los crímenes volsteadianos, que todos saben y muchos beben.

Fueron condenados de antemano a una multa de cien dólares cada sesenta días.

El jefe de la policía local, Ray M. Gaunt, se puso de acuerdo con los financieros municipales, y pronto se decidió sobre la mejor manera de llenar los cofres públicos.

Los fabricantes de líquidos potentes, y los importadores de líquidos "gratuitos", se depararon culpables antes de cometer los crímenes volsteadianos, que todos saben y muchos beben.

Fueron condenados de antemano a una multa de cien dólares cada sesenta días.

El jefe de la policía local, Ray M. Gaunt, se puso de acuerdo con los financieros municipales, y pronto se decidió sobre la mejor manera de llenar los cofres públicos.

Los fabricantes de líquidos potentes, y los importadores de líquidos "gratuitos", se depararon culpables antes de cometer los crímenes volsteadianos, que todos saben y muchos beben.

Fueron condenados de antemano a una multa de cien dólares cada sesenta días.

El jefe de la policía local, Ray M. Gaunt, se puso de acuerdo con los financieros municipales, y pronto se decidió sobre la mejor manera de llenar los cofres públicos.

Los fabricantes de líquidos potentes, y los importadores de líquidos "gratuitos", se depararon culpables antes de cometer los crímenes volsteadianos, que todos saben y muchos beben.

Fueron condenados de antemano a una multa de cien dólares cada sesenta días.

El jefe de la policía local, Ray M. Gaunt, se puso de acuerdo con los financieros municipales, y pronto se decidió sobre la mejor manera de llenar los cofres públicos.

Los fabricantes de líquidos potentes, y los importadores de líquidos "gratuitos", se depararon culpables antes de cometer los crímenes volsteadianos, que todos saben y muchos beben.

Fueron condenados de antemano a una multa de cien dólares cada sesenta días.

El jefe de la policía local, Ray M. Gaunt, se puso de acuerdo con los financieros municipales, y pronto se decidió sobre la mejor manera de llenar los cofres públicos.

La Actualidad en la Prensa Colombiana

LAS ELECCIONES EN LOS ESTADOS UNIDOS.—INFLUENCIA DEL CAMBIO POLITICO DE AQUI.—LAS RELACIONES CON NORTE AMERICA.—LOS PARTIDOS POLITICOS

EN POCOS PAISES de nuestra América se sigue con más íntimo detalle el desarrollo del proceso político de los Estados Unidos, que en Colombia. El hecho mismo de presidir aquella república un ex diplomático, como el doctor Olaya Herrera, realizó lo más fructuoso, intenso y brillante de su carrera en Washington, acentúa el interés que en la opinión pública de Colombia, sobre todo en la prensa—después la actual política de los Estados Unidos. Discurriendo sobre la influencia que la transformación del congreso de Washington tendrá para Colombia, decía "El Tiempo":

"El cambio fundamental de la política de Estados Unidos, realizada con el triunfo del partido demócrata, debe ser una lección para todos los países del mundo, y muy especialmente para la América latina. Conciencia los conceptos universales que inspiran a la república del Norte como la más vasta, más compleja y más perfecta organización de democracia. Y nadie ve todavía la necesidad de rectificar esa idea."

Y desde otro campo, muy opuesto, se la ideología política nacional, exponía este punto de vista "El Nuevo Tiempo":

"En tiempos no muy remotos el triunfo de los demócratas habría causado enorme e indeseado perjuicio a una prensa colombiana. Todas sus campañas estarían ahora repitiendo como en días de fiestas. Ya estaríamos oyendo que la soberanía y la independencia de la patria estaban salvadas, que nuestras riquezas petrolíferas no serían presa de la codicia imperialista, y otras frases por el estilo. Por suerte, desde la derrota de Al Smith hasta hoy, ha corrido mucha agua bajo los puentes, y el buen juicio y la mesura, sobre todo tratándose de la política de los extranjeros, se ha apoderado hasta de las mentes más inquietas."

ESTE MISMO DIARIO, dentro de su peculiar concepto de la vida pública y de la función de las democracias, subraya esta característica de la vida política de los Estados Unidos:

"Cerrado el debate, la gran democracia volverá a la calma y al trabajo, porque la producción absorbe en los Estados Unidos lo mejor de sus energías, y allá no queda para la política sino un puesto secundario. Un eminente sociólogo, que ha penetrado profundamente en las condiciones de la vida social, económica y política de los Estados Unidos, se expresa así: 'No está, en efecto, ni en los partidos, ni en el estado la verdadera actividad creadora de la nación, sino en la sociedad misma, la que se expresa y afirma por sus propios medios.'"

Y exponiendo a la luz del comentario elogioso la absoluta independencia y normalidad con la que se expresa aquí el voto popular, en un ambiente vibrante que en nuestros pueblos se llegue también a igual situación, destacaba "El Tiempo":

"Una de las cosas que más desconciertan al pensamiento iberoamericano sobre la forma como se verifican las elecciones yanquis es ese cambio casi total del panorama político, dentro del más absoluto decoro y el más inflexible respeto a la opinión libre, y en un término que resulta breve para una tan rápida evolución. ¿Cómo? piensa el latinoamericano—si el voto es la interpretación exacta de la estadística ideológica saxoamericana, hace tan poco tiempo triunfaba el republicanismo y ahora el partido demócrata consigue esa mayoría brillante, asombrando aún a los mismos electores? ¿De modo que no se hace republicano y se muere en la fidelidad al partido? ¿De tal manera que no se es tráfuga, ni traidor, ni vobule por abandonar una opinión política para abrazar una nueva por más que ella sea más conveniente a la patria?"

Y HE AQUI la gran lección que, para la opinión pública de Colombia, destacan sus comentaristas editoriales, al analizar la lección democrática de los Estados Unidos y del papel que aquí hacen—al juicio de allá—los partidos políticos:

"Los partidos políticos de todos los países donde la cultura general es avanzada y sólida no son sino el bloque de dirección y orientación. Es más, son un programa de realizaciones inmediatas y mediatas. Existe en aquellas regiones una masa extensa, consciente, reflexiva, organizada y serena, que mira al espectáculo político sin indiferencia, pero sin intervención activa. Esa masa no está vinculada a partido alguno. Es calculadora e inteligente, y apenas se marca en su simiograma político una tendencia, unas veces liberal, otras conservadora, otras laborista, pero nunca un compromiso intransigente con determinada fórmula. Y esa masa es el electorado en Francia, lo mismo que en Inglaterra, y lo mismo que en los Estados Unidos."

"El Tiempo" da especial énfasis a "las oscilaciones" del electorado presentándolas como dependientes de los aciertos o desaciertos que comete el partido del poder y atribuyéndoles el papel de "sanción implacable sobre los elegidos." Y de ahí esta conclusión:

"De ahí resulta en gran parte la tranquilidad armoniosa con que se realizan las elecciones en los países donde esa muchedumbre inteligente establece una sólida tradición ideológica, aparentemente arbitraria, pero regida por leyes inflexibles."

YA APLICADAS estas lecciones a Colombia, el mismo diario anterior sienta este principio de política interior, que es por demás sugerente: "Todo el porvenir de Colombia se juega en la tranquilidad y respeto con que se proceda en la función electoral. Y no veríamos con satisfacción ni podrían verlo así nuestros adversarios, que se niegan a reconocer la existencia de una manera firme, para respaldar los derechos de todos los sufragantes, y para dar un clima sereno a la política electoraria. Los directores del debate próximo están en la obligación de exigir al gobierno esa intervención, no sólo para asegurar sus derechos sino para salvaguardar el porvenir económico de la república."

Frente a esta declaración del diario liberal, tiene extraordinaria importancia la declaración de vista de "El Nuevo Tiempo", con relación a los Estados Unidos, pero de aplicación teórica a otros países... sin duda, en opinión del diario:

"Los demócratas son demagogos, cuanto se puede serlo en un país de tradiciones conservadoras. Pretenden defender al individuo aislado contra potencias económicas perfectamente organizadas; al cliente contra el productor, al consumidor contra el trust. Pretenden la vida moderna, pero quieren conservar el clima de la competencia para provecho de todos. Pero cuando llegan al gobierno se tornan conservadores y prudentes. De ahí que salgan victoriosos cuando la opinión, por causa transitoria, deserta ocasionalmente de los republicanos. Cuando las cosechas se pierden o se venden a bajos precios, cuando la cotización de las acciones cae, cuando los sufragantes y dividendos no son halagadores, cuando el pensamiento publicista se desorienta por largo tiempo en los poderes locales, los demócratas reaccionan..."

CUENTO DE HOY

CUERVO

Por LEOPOLDO ALAS (Clarín)

(Continuación)

Aparte del mal gusto de estas frases rebucadas, semejantes epítetos tenían cierta aplicación exacta a esta historia, que se distinguía de tiempos. Era verdad que Cuervo había comenzado por ser un cortésano de la degradación; es decir, por vivir como podía de la muerte. Era pobre, muy pobre; no tenía hombre, y no tenía mujer; no tenía casa, y no tenía familia; no tenía nada, y no tenía nada.

La zona huelguista es visitada por Mr. Green

DANVILLE, Va., diciembre 30. (A) — Mr. William Green, presidente de la American Federation of Labor, ha manifestado a su llegada hoy a ésta, que confiaba en que se llegaría a un arreglo en la huelga de las fábricas de tejidos de Riverdale, Nueva York, y que el acuerdo resultaría satisfactorio para ambas partes. En la conferencia que celebró con los huelguistas no indicó qué era lo que él consideraba un arreglo justo. "Yo pensaré esta noche—dijo—lo que debe hacerse con el fin de terminar el conflicto."

Al preguntársele si caso de que no se lograra el acuerdo afectaría los proyectos de la organización para la federación en el sur, contestó negativamente.

"La huelga es un incidente en nuestras labores en la zona del sur, dijo. Esta está siendo organizada tan rápidamente como podríamos esperar. Y aunque la huelga se prolongue o continúe no cambiará nuestros planes. Green dijo, que no había venido a Danville a terminar la huelga. Si de mí dependiera, no procuraría su solución de esta manera, terminó diciendo.

INVIERTA EN ANUNCIOS Y SI SU NEGOCIO ES BUENO, MEJORARA. Anuncio.

Escuelas donde se puede aprender inglés por las noches

Un curso de inglés para extranjeros, prestando particular interés a la correcta formación de los sonidos, a la articulación clara y al modo de pronunciar el inglés, se está dando en la escuela nocturna número 90 de Queens, calle 109, cerca de la Avenida Jamaica, Richmond Hill, N. Y., y en Jamaica Training School para maestros, anexo a la calle 162 y Hillside Avenue, Jamaica. Las clases principian a las 7.45 y terminan a las 9.45 de la noche, en los días lunes, martes y miércoles de cada semana.

Se proponen en estas clases, enseñar al extranjero que tenga decidido propósito de aprender, los rudimentos más indispensables del idioma inglés, principiendo por aprender a escribir desde las primeras sílabas, hasta la más elevada literatura. Además, se entablan conversaciones en lenguaje simple, sobre historia americana, y otros sujetos de interés.

Las personas que deseen beneficiarse de este curso deben acudir a registrarse en las citadas escuelas, cualquier lunes, martes o miércoles desde las 7 a las 9 de la noche. A la escuela de Richmond Hill puede llegarse fácilmente, desde la línea de tranvías de la calle en la Avenida de Jamaica, el elevado de Brooklyn (estación de calle 111) y L.I.R.R. (estación de Clarendonville).

La escuela de Jamaica se hace accesible, desde el elevado de Brooklyn, (estación de la calle 160) y el L. I. R. R. (estación de Union Hall).

En la escuela de Richmond Hill se dan clases adicionales de costura y de labores para quienes deseen obtener diploma.

Ocho muertos en un choque político en Colombia ayer

(Continuación de la 1.ª pág.)

importancia, a resultados de la actividad reinante en preparación para las elecciones que se aproximan.

El gobierno, en su afán de que las elecciones se verifiquen con todo orden, está adoptando toda clase de medidas de precaución para evitar que se repitan estos hechos.

En 1931 se resolverán cuatro problemas

(Continuación de la 1.ª pág.)

nes directas. La revolución peruana aplazó indefinidamente la solución del problema.

Asimismo, los problemas domésticos que confronta el presidente Olaya Herrera de Colombia, después de tomar posesión el pasado agosto, y los problemas internos relativos a los esfuerzos de Ecuador para hacer frente a la depresión económica general, retardando las negociaciones para el restablecimiento de sus relaciones diplomáticas.

Varios agasajos se preparan en Chile al secretario de la Liga de Naciones

SANTIAGO, diciembre 30. (A) — Se ha terminado el programa para agasajar a Sir Eric Drummond, secretario de la Liga de Naciones.

Drummond será festejado como a embajador, pero no como secretario general de la Liga de Naciones, cuando llegue aquí el viernes de Buenos Aires.

El sábado visitará al ministro de Relaciones Exteriores, señor Barros Castañón, y al presidente Ibáñez.

El embajador español, marqués de Berma, dará un almuerzo en honor de Drummond ese día y en la noche el ministro Barros le dará una comida.

El lunes será invitado a almorzar en la legación francesa y en la noche le dará un banquete la embajada británica.

Drummond será recibido con la mayor cortesía personal, pero el

La actualidad teatral y cinematográfica en Broadway

La farándula en Broadway

Por HELEN TEN BROECK

Correspondiendo a las visitas de los artistas españoles, como la Argentina y Segovia a los escenarios de Broadway, el arte americano está haciendo acto de presencia en España. "Street Scene" la gran producción de Brady-Rice, que tanto gusto hace un año, acaba de terminar la temporada con éxito en la ciudad de Barcelona, donde se ha venido representando en idioma catalán y al presente en el resto de España, en español.

Y el primero de los éxitos populares, "The Cat and The Canary" del finado Avery Haywood, de la novela Rhinehart, se está representando en la misma ciudad. En reconocimiento a los esfuerzos de Eva Le Gallienne's por dar a conocer en Nueva York las obras teatrales españolas —pues ella ha representado obras de Benavente, los hermanos Quintero y Martínez Sierra, más ve que ningún artista español lo haya hecho en ésta— se trata de conseguir que se encargue de presentar su repertorio de obras españolas con actores españoles en las principales ciudades de España. Esta es una idea en principio, que aún no ha llegado a materializarse, pero yo ofrezco a los lectores de LA PRENSA tenerles debidamente informados del resultado de estas gestiones, sobre todo si prometen terminar satisfactoriamente.

El teatro de Mr. Florence Ziegfeld donde Smiles está atrayendo numerosos público a diario para aplaudir a los Astaires y en menor grado a Miss Marilyn Miller, está ofreciendo momentos de satisfacción al gran glorificador americano. Mr. Ziegfeld no parece dispuesto a reconciliarse con su antiguo rival Earl Carroll. Como se sabe, Mr. Carroll está presentando sus "Vanities" con toda pompa y esplendor en el teatro "New Amsterdam". La última noticia de Mr. Ziegfeld fué, que sus nuevas follies ocuparían aquel teatro, pero Mr. Carroll hizo saber a los pocos días que cuando Mr. Ziegfeld se trasladara al "New Amsterdam", los "Vanities" pasarían al teatro de Ziegfeld, donde "Smiles" están al presente.

Mientras tanto no le falta todo a la familia Ziegfeld. Miss Billie Burke se nos muestra tan joven como si aún estuviera en sus arbores, y actúa con el mismo éxito en la compañía que la desempeña, el teatro de Miss Barrymore no necesita cambiar de empresario durante muchas lunas. Pero "The Truth Game" está frito de esencia, resulta inverosímil, y aun cuando se aplaude el trabajo de cualquiera de sus artistas, se hace con la convicción de que ellos merecen mucho más que lo que les alcanza por dos papeles que desempeñan.

Dícese que Constance Collier ha preparado la obra de Viola Tree, con la mira de desempeñar ella misma este papel. Ha sido una lástima que esta artista dramática de tan altas condiciones se haya condenado al ostracismo, desde hace algún tiempo. Todos los que la admiramos tenemos la esperanza de que saldrá de las sombras y tomará parte cuando la obra "Deems Taylor", basada en la dramática de Peter Ibbetson, se presente en el Metropolitan.

En el antiguo teatro Guild se presentó la noche antepasada un drama producido de una persona llamada Sifton, cuyo argumento es el reverso del juicio de Bruto, en lo que se refiere a que el padre de una hermosa joven que previamente había formado parte de un jurado en calidad de jefe, dictó veredicto de culpabilidad contra la autora del hecho, encontrando al presente que su hija ha cometido un hecho en idénticas condiciones en que lo hizo la otra mujer. La obra se desarrolla, naturalmente, bajo la reacción que se observa en el padre hacia su hija. El, después de pasar las amarguras propias de un buen padre, termina por dar cuenta del hecho al fiscal.

La parte del padre está interpretada admirablemente por ese buen actor llamado Frederick Perry, quien aporta una de las más conmovedoras interpretaciones, que por mucho tiempo se han visto en el Guild Theatre.

El lunes por la noche se estrenó "Queen at Home" en el teatro "Times Square". Esta obra es una de esas tantas que no tienen razón de ser ni de existir. Sylvia Field obtuvo los honores de la noche, o por lo menos los compartió con Moss Crommette. Sin embargo, olvidense del drama en "Times Square" y procuren pasar el Año Nuevo todo lo mejor que les sea posible.

Debutó el violinista puertorriqueño José Figueroa

Llega a Nueva York y triunfa definitivamente otro artista hispano. José (Pepe) Figueroa, joven virtuoso que en 1925 se adjudicó el Premio Sarasate y quien actualmente ocupa puesto de maestro de violín en la Ecole Normale de París, aprovechando su corta permanencia en la metrópoli quiso complacer a sus compatriotas—la colonia puertorriqueña—residentes en la gran urbe, y ofreció en la noche del lunes un recital que se efectuó en los salones del Roerich Museum.

El programa confeccionado con perfecto gusto, resultó de singular, y extraordinario primer, al par que bien equilibrado. Consistió, como número inicial, de la Sonata en la mayor de Vivaldi, composición que el joven violinista interpretó con intachable técnica y puro estilo. En segundo término ofreció la Partita en Sol menor para violín solo, de Bach, en la cual comenzó a revelar su abundante arqueo y la cálida expresión como la seguridad en el ejecución de los patrones, que más luego hizo patentes, cual predas de concertista de primera categoría, en el concierto en Mi menor de Mendelssohn.

En su parte final interpretó un grupo de composiciones en una variedad de estilos, desde el sombrío Largo de Clerambaut, pasando por la vivazcha danza española de "Vida Breve" de Falla, adaptación de Kreisler; hasta el arpegueante Moto Perpetuo, de Ries. En todos demostró Pepe Figueroa que su arte es completo, de una severidad y pureza incomparables.

La selecta concurrencia acogió con gran entusiasmo al joven virtuoso, prodigándole los más entusiastas aplausos que el compás ofreciendo, de "fapa" la Jota Aragonesa y la Romanza Andaluza, de Sarasate, en las que hizo alarde de su maestría en el pizzicato, y el Rondó de Beethoven, adaptación de Kreisler.

Fue admirablemente acompañado por su hermano Narciso, también gloria del arte musical de Puerto Rico.

GUIA DEL LECTOR

HOY
Baile de despedida de año en el Club Esperanza, a las 9 p. m.
Baile de Noche Vieja en Casa de Galicia, a las 9:30 p. m.
Vuelta de baile en el Centro Andaluz de Brooklyn, a las 9:00 p. m.
Baile de despedida de año en el Centro Español de Elizabeth, N. J., a las 9 p. m.

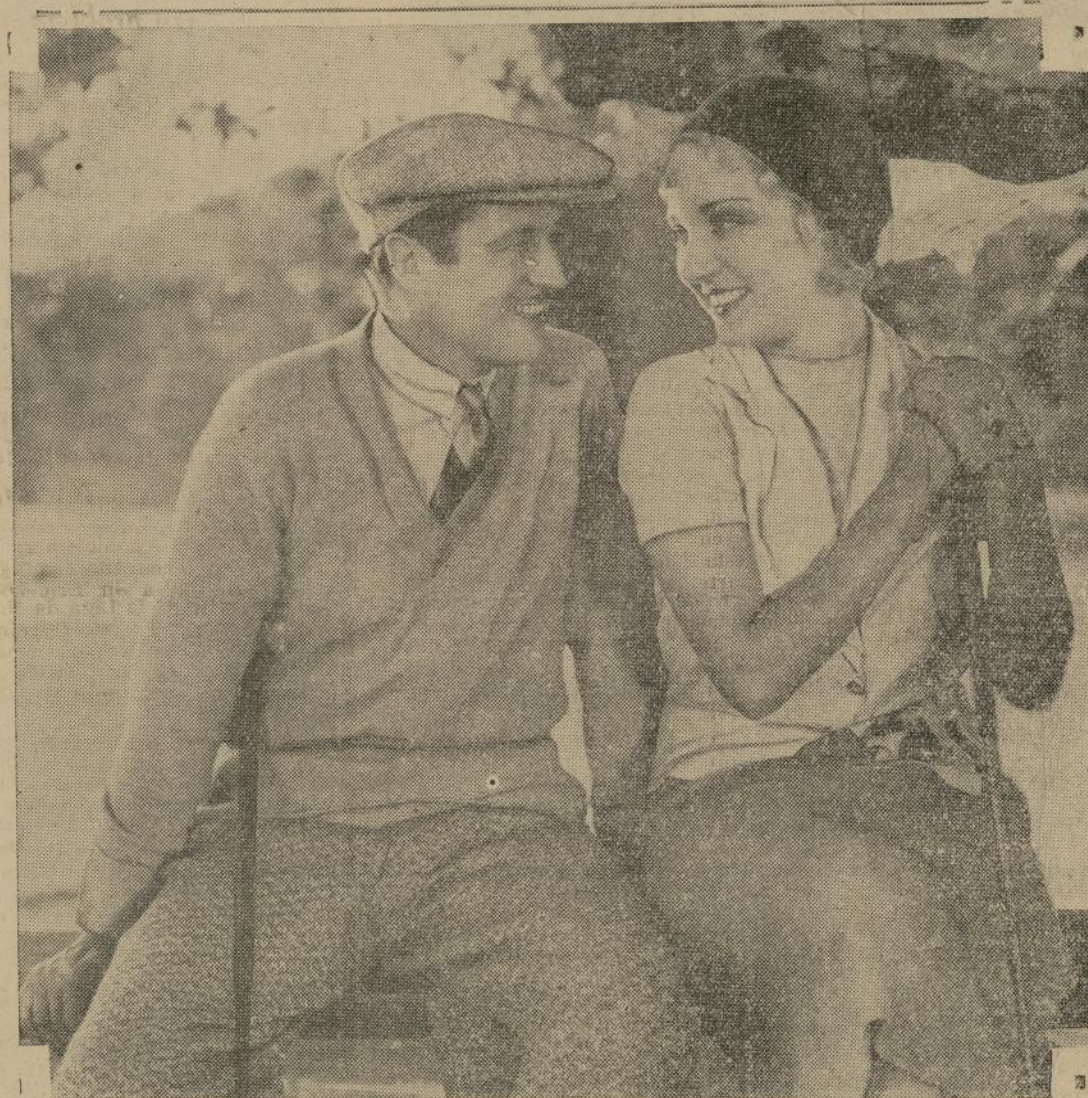


Lupe Vélez y Lew Ayres en una idílica escena de la cinta "East is West", que se exhibe en el "Mt. Morris".

El Guild presenta esta semana en el teatro "Guild" la obra "Midnight", en la que Frederick Perry y Linda Watkins encarnan los papeles principales.



Lupe Vélez y Lew Ayres en una idílica escena de la cinta "East is West", que se exhibe en el "Mt. Morris".



¿Quién dijo que el Golf no era un pasatiempo agradable? Preguntádselo, por ejemplo, a Edmond Lowe y Lella Hyams, que aparecen aquí en un animadísimo partido en la bella cinta "The Shepper-Newfounder".

Ramón Pérez de Ayala

(Continuación de la 1.ª pág.)

perencia realmente humana que sirve de materiales.

—¿Cuánto tarda usted en escribir una novela?

—Todas las novelas las he escrito en un mes cada una. Yo quisiera estar en condiciones de libertad para escribir mi próxima novela en el tiempo que fuera necesario, si tardara un año como si tardara dos. Ahora, cuando me decido a escribir, escojo entre temas el primero que se me ofrece y quince días antes de empezar generalmente en el campo o en la playa—me dedico a pasear y a acumular el magnetismo humano de esa novela. Hasta que, saturado de ella me pongo a escribir.

—Sus novelas han sido hasta ahora algo autobiográficas.

—Las anteriores a las cuarenta años. Desde "Belarmino y Apolonia" son ya, más o menos, universos cerrados sobre sí mismos. Cada una de mis novelas escritas después de los cuarenta años es un orbe bien definido. Pudieran, en cierto modo, llamarse novelas de tesis.

En "Belarmino" es un pequeño orbe que tiene dos polos: la filosofía y el drama, y en torno de eso, como cosa correlativa, está el problema respectivo de la expresión; o sea, del lenguaje en la filosofía y de las pasiones en el drama. En "Luna de miel" el polo de la filosofía es el amor. Yo me había propuesto hacer tiempo, desde muy joven, hacer una serie de novelas que habían de titularse "novelas originales", presentando los sentimientos fundamentales del alma humana en el punto de su origen, tal como se engendran y tal como aparecen. En "Luna de miel" me serví de una fábula para ver cómo nace el amor, cómo se presenta el amor en su primer germen.

—Su formación cultural es clásica, ¿verdad?

—Nunca he dejado a los clásicos griegos y latinos, y ahora es cuando los comprendo mejor. Es una

lectura perjudicial. Uno ve la mayor parte de las veces que casi todo está ya dicho de una manera insuperable. A los grandes escritores clásicos no se les puede comprender en la juventud. La poesía es la poesía, pero la poesía es la poesía, no pueden entenderla los jóvenes. Este verano leyendo "Varietés" de Paul Valéry, supe que para este gran poeta intelectual el poema más grande de ese orden es "De naturarum", de Lucrecio. Y es verdad.

—¿Qué opinión tiene usted de la gente nueva en España y fuera de España?

—Se da esta paradoja: el hombre más nuevo es el que reacciona violentamente contra lo nuevo; aquel a quien lo nuevo no le satisface. En toda época hay una cosa común, que es lo que se llama lo nuevo, o lo moderno. En cuanto lo nuevo, o lo moderno, se nos da como un estado ya no es nuevo. La generación (por eso se llama generación, porque ha sido, en su tiempo, verdaderamente nuevo. Los otros lo siguen, y cuando se habla de los nuevos, ya no son nuevos. Y resulta que entonces a uno de esos nuevos le molesta lo nuevo y busca otra cosa. El es quien está en pugna con sus contemporáneos.

—Pero la juventud tiene una capacidad de estudio y un afán de conocimientos de que carecen los hombres maduros.

—Es cierto. Mas también lo es que no empezamos a saber estudiar hasta que no hemos dejado atrás los años juveniles. Y no es por sentimientos juveniles; pero, a medida que pasa el tiempo, tengo más necesidad y más deseo de estudiar, y de estudiar como los chicos y con los chicos. A su lado me creo en la obligación de ser su compañero hasta en eso. Las opiniones valen muy poco. Lo que constituye la cultura son las noticias ciertas. Las opiniones del hombre de más talento no tienen valor ninguno si no se apoyan en noticias ciertas.

La Pantalla Blanca

En el teatro Loew's

Hoy y mañana se terminará de exhibir en el Loew's de la calle 116 la más reciente y sumamente interesante película de George Arliss, "Old English".

Arliss nos ha dado hasta ahora interpretaciones tan pícaras como el cristiano y el soldado como el héroe, pero en esta cinta pone un toque personalísimo de drama que nos ofrece facetas hasta ahora desconocidas en él.

El viernes viene a este teatro George Bancroft en "Dedict".

En el Regent

Las andanzas de los graciosísimos "Cohens and Kellys" han establecido en el teatro Regent la semana de las crecidas, y tan sonoras que pueden verse hasta el Battery Place.

No deje de ver esta cinta, y "Storm over Asia", película musical que se exhibe en el mismo programa.

En el Mt. Morris

Lupe Vélez y Lew Ayres son al presente los reyes del lienzo del teatro Mt. Morris en la cinta "East is West", que es una de las más interesantes que han hecho estos artistas.

Es la historia de un joven norteamericano de distinguida familia que visita China y tiene oportunidad de conocer a una venta de millones. Entre estas figura una bellísima muchacha que llama la atención del visitante, quien hace comprar indirectamente a la muchacha para que se salve de tan negra suerte. Aquello no para allí, sin embargo, pues un viejo amigo chino del joven, que ha adoptado a la mu-

chos vocales y todas sus dotes históricas. Canta bellísimas piezas y representa, con una sinceridad y veracidad excepcionales, el acto final de la ópera "Il Pagliacci".

Además de la película habrá la presentación escénica de rigor, que promete ser muy brillante.

En el Criterion

Se me había dicho que el animal que más trabajaba en el mundo era el elefante descaigador de la India. Después de haber presenciado la labor de Douglas Fairbanks en la película "Reaching for the Moon", que se está exhibiendo en el Criterion, he llegado a la conclusión, sin embargo, de que el ser más trabajado del mundo es el señor Fairbanks.

Bueno, Fairbanks hace lo increíble en esta cinta escalando paredes, cambiando de trajes como de lugares, perdiendo y recuperando fortunas y persiguiendo a una muchacha, a la que da por fin alcance después de toda una serie de peripecias.

En el Regun

"El Barbero de Nápoles", "El Nombre de la Amistad" y "Desconcierto Matrimonial" son las tres películas que se van a exhibir en el teatro Regun el sábado a media noche.

Se trata de tres magníficas producciones todas habladas en español.

DE MÚSICA

El próximo lunes entramos en la undécima semana de la temporada de ópera en el Metropolitan Opera House. "Lohengrin" será representado en esa noche, con Mme. Kaplan y señores Lamberthal y Schorr. Mr. Riedel llevará la dirección de la orquesta. El resto de las óperas en la próxima semana es como sigue:

"Rigoletto" el miércoles por la noche con Mme. Pope y señores "Lohengrin" el jueves por la noche con Mme. Bori y señores Martinelli y Scotti. En la mañana especial del viernes, "Boccaccio" con Mme. Jeritza y señores Lamberthal y Schorr. El sábado, "Die Walküre" con Mme. Ohm y señores Kaplan y señores Kiehlhoff y Schorr. La ópera del sábado por la noche no se ha anunciado aún por la empresa del Metropolitan.

El próximo domingo por la noche, un gran concierto de gala, en el que tomarán parte varios artistas notables que desempeñarán la parte cantante.

El Baile

Mary Wigman y la Argentina! Parece una blasfemia contra la danza el nombrar estas dos mujeres sin contener el aliento; pero en vista de que desde hace varios años se nos viene diciendo que no damos nuestra opinión definitiva sobre el baile, hasta que Mary Wigman viniera a América, y como Mary está entre nosotros y dio una exhibición de sus bailes el pasado domingo en la noche, me considero en el deber de expresar mi opinión franca y sincera.

He empleado toda mi inteligencia para comprender lo que trataba de demostrar artísticamente esta bailarina, sin poderlo lograr. Más de una vez envidié a las varias personas que se decidieron por levantarse de sus asientos y alejarse del teatro, mucho antes de que terminara el recital. Tuve el valor de permanecer hasta que se corrió el telón por última vez.

Lo que yo he presenciado no debo considerarlo como arte del baile. No representa nada, quedando en escena solamente la gracia y belleza personal de la joven.

El romance sigue floreciendo y después de nuevos y ruidos golpes, termina felizmente cuando se descubre que la joven no es china, sino hija de blancos.

En el San José

Ramón Navarro hace su presentación en el San José el viernes por la tarde en su primera película toda hablada en español, "Sevilla de mis Amores", dirigida por él mismo y en la que actúa con Conchita Montenegro, Soriano, Biosca, Rosita Ballesteros y otros.

"Sevilla de mis Amores" es una cinta dramática en la que Navarro pone de manifiesto todos sus recur-



George Sidney y Charley Murray en "The Cohens and Kellys in Africa", otra de sus graciosísimas cintas, actualmente en el "Regent".



Mitzi Green y Junior Durkin en una escena de la versión cinematográfica de "Tom Sawyer", la novela de Mark Twain, actualmente en el "Paramount".

disfrutamos, y que valió a la artista nutridos y continuos aplausos, que la obligaron a salir repetidamente al escenario a corresponder al público.

Esta noche dará su última representación en "Town Hall", la cual dará principio a las nueve en punto.

Carola Goya, cuya semana de baile en el teatro de la Comedia, fue no solamente un evento artístico, sino social también, y un éxito financiero, se encuentra al presente des-

cansando en casa de sus padres de la calle 13 y quinta avenida, y dará principio a su excursión artística por las principales ciudades de este país, en la próxima semana. Miss Goya estuvo presente el domingo por la noche, pero se considera como despedida ya que no podrá hacerlo de nuevo hasta que regrese a Nueva York de nuevo, para emprender su viaje anual a París, Londres y Sevilla, con objeto de cumplir sus compromisos adquiridos.

ESPECTÁCULOS

CASA DE GALICIA
100-11 E. 15th St.
Miércoles, 31 de diciembre, 1930

Grandioso BAILE
ORGANIZADO POR LA SECCION DE FIESTAS

CELEBRACION DE LA FIESTA DE LAS UVAS

Despedida del Año
GRAN ORQUESTA.
GRANDES ATRACCIONES.

El baile empezará a las nueve de la noche, terminando a las 2 de la mañana.

TEATRO SAN JOSE
1100 Broadway
Presenta en sesión continua de 1 p. m. a 11 p. m. Domingos y días festivos de 12 m. a 11 p. m.

HOY hasta JUEVES INCLUSIVE
La romántica película parlante
"Cuando el amor ríe"
con JOSE MONICA, María Morris, Carlos Villarreal y Rodríguez.

"España Republicana"
Obra satírica de sabor no político, pero llena de alta comedia.

RAMON QUIROS
"CUARTETO DE CUERDAS"
Función extraordinaria de medianoche el miércoles 31 de diciembre.

ROXO
110th Street
HOY AL VIERNES—2 FUNCIONES
"The Cohens & Kellys in Africa"
con GEO. SIDNEY, CHARLEY MURRAY
También "STORM OVER ASIA"
Función extra esta noche, vispera de Año Nuevo, 11 p. m.

DAVID BELASCO presenta
HELEN HAGAHAN en
TONIGHT OR NEVER
Un nuevo espectáculo por Lill Hatvany
BELASCO TH., W. 44 St. Mats. jue. sáb.

RESTAURANTES
JANSSEN HOF BRAU
BROADWAY, 52-53 STS.
El Mejor Restaurant de América.
Vispera de Año Nuevo, \$7.50, \$10.
RESERVACIONES IMPORTANTES
TELEFONOS COLUMBUS 1961.

Antiguo Hof Brau, 28 W. 30 St.
Vispera de Año Nuevo \$5 cada cubierto.
Teléfono Bogardus 7460.

RESTAURANTES
RECIBA EL NUEVO AÑO
EN PLENA ALEGRIA

EN
Un rincón de España

80 GROVE ST. Esq. Sheridan Sq.
GREENWICH VILLAGE

MUSICA, BAILE, CANTOS, DIVERSIONES.

Llame con tiempo y reserve su mesa para ese día. Sólo queda un número muy limitado.

El CHICO desea a sus clientes y amigos un PROSPERO y FELIZ AÑO NUEVO.

B. Collada, Administrador.

UNA NOCHE EN ESPAÑA

INCAS CABIN

136 W. 50 St.

para NOCHE DE AÑO NUEVO LITA LOPE, estrella de cine, debutará con sus cantos y bailes españoles y con sus famosas castañuelas. RAY EGGERTSON, torcedor, deleitará con su pasodoble capá y otras variedades más. Reserve su mesa.

Teléfono Circle 7-6262. Llame al SR. ROCHA.

Gran coliseo para el pugilato y la lucha en las olimpiadas de 1932

También se efectuarán en el Olympic Auditorium las competencias de levantamiento de pesos.—Capacidad para más de 10,000 personas.

LOS ANGELES, Cal., diciembre 30.— Los eventos de pugilato, lucha y levantamiento de pesos, en los Juegos de la Décima Olimpiada, que se celebrará aquí el 30 de julio al 14 de agosto de 1932, se efectuarán en el Olympic Auditorium.

El Olympic Auditorium, que está cerca del Parque Olímpico, en el centro de la ciudad, fue construido en conexión con la Décima Olimpiada y tiene una capacidad total de 10,400 asientos. Tiene excelentes vestidores, guardapolvos, y regaderas especiales para los atletas y las oficinas son fácilmente accesibles para los oficiales y representantes de la prensa de todo el mundo.

Desde que el Auditorium se construyó, hace seis años, ha venido siendo utilizado para diversos eventos, además de los encuentros de pugilato y lucha que en él se efectúan. Tórnos intercalados de basketball tienen lugar cada temporada en el amplio cuadro del Auditorium, así como conciertos de ópera, convirtiéndolo en un gran centro de entretenimiento. También se efectúan torneos de tenis y reuniones de diversas clases a las que concurren miles de personas.

El comité organizador anuncia que, contra los informes que había proporcionado antes, el estadio olímpico para las competencias en agua estará situado en el Parque Olímpico, dentro de la ciudad, y que el agua que se use será dulce y fresca, de los depósitos de abastecimiento de la ciudad.

Un informe circuló sobre que las piscinas del estanque acuático serían llenadas con agua salada, lo cual, rectifica ahora el comité.

Guía de Turistas y Compradores Selectos

Artículos para fotografías
WILLIAM GIBBY, 110 W. 32 St. (entre 4th y 5th). Kodaks y todos los accesorios necesarios para los visitantes de New York.

Relojería
RELOJERIA GUTENBERG
Expertos en toda clase de reparaciones de relojería y joyería. 101 W. 115 St.



¡Oiga a Sam Loyd!
(Rey de los Acertijos en América)

Esta noche
WABC — 7:45

¿Recuerdan cuando Sam Loyd lanzó por primera vez la adivinanza de "¿Qué edad tiene Ana?" Bien, el mismo famoso caso estará con nosotros "en las ondas" esta noche a las 7:45. Entre otras cosas, promete adivinar la edad de los oyentes, en una forma que lo dejará a usted conjeturando! Usted también va a oír una grande y magnífica orquesta bajo la dirección de Harry Salter.

¡SINTONICE ESTE INTERESANTE PROGRAMA!

CENTRAL SAVINGS BANK
4th Ave at 14th St.
Broadway at 73rd St.
Recursos más de 205 millones

Dividendo Trimestral
al tipo de

4 1/2%
ANUAL

POR LOS TRES MESES QUE TERMINAN EN

DICIEMBRE 31, 1930

Interés desde el día de depósito hasta el día de su retirada

Calculado trimestralmente

HARLEM SAVINGS BANK
125th St. and Lexington Ave., N.Y.

Se concede a Max una semana más para contestar

Si no acepta la pelea con Sharkey, se le despojará del título

Hace dos semanas la comisión de boxeo de Nueva York, notificó a Max Schmeling, actual campeón del mundo del peso pesado que debía firmar un contrato para enfrentarse con el americano Jack Sharkey. La contestación que dió Schmeling fue de que Joe Jacobs era su nuevo manager y con quien debían entenderse sobre este asunto.

En la reunión celebrada ayer por la comisión, el comisario James A. Farley aclaró más esta situación y pidió una garantía de \$10,000 tanto a Sharkey como a Schmeling para afianzar la seriedad del encuentro, agregando que dado el caso de que Max Schmeling faltase a este compromiso sería despojado del título que ostenta. —Permitimos a Schmeling pelear en Nueva York en junio pasado—porque la pelea era con fines de caridad, pues de otra manera nunca se le habría dado la oportunidad hasta que hubiese arreglado sus dificultades con sus managers y cumplido la suspensión que se le impuso por no cumplir el contrato con Phil Scott—Farley dijo.

La decisión tomada por la comisión culminó con un ultimátum que se dió a Joe Jacobs, manager del alemán, de que dentro del período de una semana debe contestar definitivamente si su pupilo está dispuesto a defender el título ante Jack Sharkey en junio del próximo año. Jacobs contestó que se comunicaría con Schmeling por teléfono transatlántico y que esperaba dar su respuesta el próximo martes.

El edicto de la comisión elimina toda posibilidad de que Schmeling, en caso de medirse con Sharkey en Miami y de que derrote al bostoniano, sea el hombre que se escoja para disputarle el título al teutón.

Los comisionados declararon que para con Schmeling tuvieron toda clase de consideraciones durante su actuación aquí, y que confían en que ahora se someta a sus decisiones.

Retiramos del contrato las cláusulas que excluían el reconocimiento de victoria por "foul" a petición de Schmeling, y cuando Jack golpeó al alemán debajo de la faja fuimos buenos deportistas y le otorgamos el título.

—Después de reconocerlo como campeón le sugerimos que se reuniera nuevamente con Sharkey para decidir la cuestión y el aceptó—añadió Farley.

El "Santo Niño" es motivo de guerra

(Continuación de la 2a. pág.)

a lo largo del lago y bajo los cipreses del Chapultepec, confronta la quebra.

Ignacio Rodríguez Martínez, presidente de la sociedad cooperativa que opera la línea, ha presentado una solicitud ante los tribunales de justicia pidiendo una relación de cuentas del departamento administrativo que se encarga de los billetes pero que se ha negado a permitir ver los libros.

A menos que haya más dinero, dice, la línea tendrá que cesar en sus operaciones, y muchas personas pobres que pagaron nace dos años diez pesos por sus acciones, tendrán que perder su dinero.

CAMBIOS

Par:	Libras:	Mar.	Lun.	semana
14.36%	Demanda:	4.85%	4.85%	4.85%
	Por cable:	4.85%	4.85%	4.85%
	A 60 días:	4.85%	4.85%	4.85%
	90 días:	4.85%	4.85%	4.85%
19.30	Francia, centavos por franco:			
	Demanda:	3.35%	3.35%	3.35%
	Por cable:	3.35%	3.35%	3.35%
19.30	Belgica, centavos por belga:			
	Demanda:	12.45%	12.45%	12.45%
	Por cable:	12.45%	12.45%	12.45%
19.30	Suiza, centavos por franco:			
	Demanda:	18.45%	18.45%	18.45%
	Por cable:	18.45%	18.45%	18.45%
5.26%	Italia, centavos por lira:			
	Demanda:	5.25%	5.25%	5.25%
	Por cable:	5.25%	5.25%	5.25%
19.30	Grecia, centavos por dracma:			
	Demanda:	1.25%	1.25%	1.25%
	Por cable:	1.25%	1.25%	1.25%
19.30	Holanda, centavos por florin:			
	Demanda:	16.51%	16.51%	16.51%
	Por cable:	16.51%	16.51%	16.51%
40.46	Holanda, centavos por florin:			
	Demanda:	40.27%	40.27%	40.27%
	Por cable:	40.27%	40.27%	40.27%
11.08	Portugal, centavos por escudo:			
	Demanda:	4.45%	4.45%	4.45%
	Por cable:	4.45%	4.45%	4.45%
42.45	Buenos Aires, centavos por peso:			
	Por cable:	31.75%	31.75%	31.75%
32.45	Rio de Janeiro, centavos por mil reis:			
	Por cable:	9.70%	9.70%	9.70%
105.42	Trinidad, centavos por peso:			
	Por cable:	72.25%	72.25%	72.25%
12.16	Chile, centavos por peso:			
	Por cable:	12.05%	12.05%	12.05%
40.46	México, centavos por peso:			
	Demanda:	40.27%	40.27%	40.27%
	Por cable:	40.27%	40.27%	40.27%
40.00	Perú, centavos por sol:			
	Demanda:	36.00%	36.00%	36.00%
	Por cable:	36.00%	36.00%	36.00%
20.20	Ecuador, centavos por sucre:			
	Demanda:	20.00%	20.00%	20.00%
	Por cable:	20.00%	20.00%	20.00%
40.00	Bolivia, centavos por peso:			
	Demanda:	36.49%	36.49%	36.49%
	Por cable:	36.49%	36.49%	36.49%
10.972	Colombia, centavos por peso:			
	Demanda:	96.35%	96.35%	96.35%
	Por cable:	96.35%	96.35%	96.35%
19.30	Venezuela, centavos por bolívar:			
	Demanda:	17.87%	17.87%	17.87%
	Por cable:	17.87%	17.87%	17.87%

CLEARING HOUSE

(Datos oficiales)

Cambio \$1,395,000,000
Balance 169,000,000
Crédito balance 102,000,000

Tesoro de EE. UU.
Balance \$322,666,401
Anterior 324,374,285

Chile limitará sus empréstitos en el extranjero

El primer aeroplano de fabricación chilena. — Buscando petróleo en el Sur de la Nación. — Proyecto creando el Ministerio de Agricultura.

SANTIAGO, Chile, diciembre 30. (P) — Ante el congreso chileno, el ministro de Hacienda de aquel país señor Julio Philippi, ha hecho una exposición del estado de las finanzas de la nación y expuso el proyecto de la política financiera a seguir por el gobierno durante el año 1931 según la cual los gastos para dicho año serán reducidos en más de cien millones de pesos chilenos.

Además las asignaciones para obras públicas se rebajarán en un cincuenta por ciento con respecto a lo presupuestado el último año y también se aumentarán los impuestos sobre el tabaco con el objeto de cubrir el servicio de intereses para los empréstitos que se contratan en 1931 de acuerdo con el presupuesto extraordinario de gastos. Sin embargo la contratación de empréstitos en el exterior será reducida al mínimo indispensable de las necesidades del país.

El ministro, sumariando sus observaciones sobre la política financiera para el año entrante manifestó que la crisis económica mundial que se había hecho sentir y se sigue sintiendo en todo el mundo no había afectado a Chile pero sin embargo la nación había tenido en cierto modo que experimentar los efectos de la depresión mundial lo que se había reflejado en las entradas, para el año próximo el ministro de Hacienda sólo calculaba en 1,039 millones de pesos chilenos en contra de 1,159 millones en el año que termina.

EL PRIMER AEROPLANO CHILENO

La nueva fábrica de aeroplanos Curtiss-Wright que se ha establecido en el campo aviatorio de "Los Cerrillos" en las cercanías de Santiago de Chile y que fue inaugurada el día 15 de octubre último y es la primera fábrica que dicha casa americana ha establecido en el extranjero, acaba de terminar el primer aparato de fabricación chilena. Se trata de un aparato "Falcon", para uso del ejército y fue terminado en 1,039 millones de pesos chilenos en su construcción solamente operarios nativos de Chile.

EN BUSCA DE PETROLEOS

SANTIAGO, Chile, diciembre 30. (P) — Según las condiciones de un contrato hecho entre el gobierno chileno y el señor José Cicerón Castillo, este último queda autorizado para buscar en el sur del territorio de la república yacimientos petrolíferos que sean capaces de explotación comercial.

El señor Castillo en su empresa hará uso de un nuevo sistema para trabajos de esta naturaleza al hacer sondeos en las cinco grandes zonas al sur del país en las cuales se supone que pueda haber cantidades apreciables del referido y codiciado combustible.

MINISTERIO DE AGRICULTURA

SANTIAGO, Chile, diciembre 30. (P) — El diario "La Nación" hablando editorialmente sobre el proyecto que el poder ejecutivo envió al congreso proponiendo la creación de un ministerio de Agricultura, dice que se trata de una medida muy acertada pues es esencial que esa importante rama de la industria nacional sea administrada por un ministerio que pueda dedicar exclusivamente su atención a la misma, ya que la base de la prosperidad de la nación se apoya en esa importante rama de la actividad chilena.

Black Bill y "Fogonero" empujaron en Puerto Rico

SAN JUAN, P. R., diciembre 26. (Servicio Aéreo). Ante nutrida concurrencia se llevó a efecto anoche en el Victory Garden el encuentro entre José Lago (Fogonero), campeón insular del peso mosca, y el cubano de igual categoría, quien por medio de un peso, empujó a Lago a la victoria por decisión de los jueces. El encuentro, después de lucida actuación por parte de ambos combatientes. Los pesos fueron anunciados: Black Bill, 110 libras; Lago, 110 lb.

Durante la primer mitad del encuentro, pactado a diez asaltos, Lago se dedicó a un estudio muy cauteloso de su contrario, advirtiéndolo a lo cual Black Bill, mantuvo el ataque con soltura y decisión, imponiéndose en los primeros cinco. Pero a la sexta, el boricua comenzó a hacer campaña, y como quiera que Bill no tuvo en adelante momento en que lucir sus habilidades de sus grandes combates, el campeón nativo pudo conservarse a la altura del cubano.

La decisión no pareció del agrado de muchos de los fanáticos que juzgaban a "Fogonero" el ganador. Actuaron de jueces Loubriel y Lebrón, y el árbitro fue Liabres.

Carlos Ferrer hará un estadio en Jersey City

JERSEY CITY, N. J., diciembre 30. (P) — La propiedad Bumsted, de 12 acres y situada en la sección de Marion, pasó a las 2 p.m. de hoy a propiedad de Carlos Ferrer, nacionalmente conocido promotor de deportes. Dice Ferrer que comenzará a construir el estadio de \$1,500,000. Se cree que la propiedad le costó \$200,000.

Pierre F. Cook, apoderado de la finca, y John Herbert, jr., abogado de Ferrer, llevaron a cabo la transacción con Ferrer y James Reardon, uno de los dueños anteriores.

Levando LA PRENSA de New York puede estar seguro de que cualquier acontecimiento de interés será relatado minuciosamente y con la misma rapidez que la del mejor periódico del mundo.

MILAGROS DEL SPORT

(Copyright by Robert Edgren.)



UN CORREDOR EN TRAJE DE FOOTBALLER.

CY LELAND
CORRÍO 90 YARDAS
PARA VENCER A LA U. DE TEXAS.
A BAYLOR
CORRÍO 75 YARDAS
CONTRA SIMMONS...
CORRÍO 70 YARDAS
OTRA VEZ CONTRA BAYLOR
Y 50 CONTRA TEXAS AGRICULTURAL.

CONFIRMANDO LOS RUMORES QUE CIRCULABAN YA EN LOS CÍRCULOS CHILENOS DE ESTA CIUDAD, EL ÚLTIMO CORREO CHILENO TRAE LA NOTICIA DEL ROMPIMIENTO DE "TANI" LOAYZA, VENDEDOR DE LUIS VICENTINI, CON QUIEN HASTA AHORA HA VENIDU ACTUANDO EN CALIDAD DE MANAGER SUYO, SEÑOR LUIS BOUY.

Loayza, de acuerdo con las cláusulas del nuevo contrato que ha hecho con su apoderado, le concede a éste un 25 por ciento de sus ganancias, pero queda libre para concertarse sus propias peleas.

Por lo pronto, se tiene entendido que se dispone a verificar varias importantes combates, entre ellos con Uabazaga, Vazquez, Mococho, y Reproducimos de "La Nación" de Santiago, Chile, lo siguiente, que confirma plenamente los rumores: "Hace días circulaba en las esferas deportivas la especie de un rompimiento comercial entre El Tani y su manager, el señor Louis Bouy. Ayer culminaron estas dificultades con el compromiso que el citado pugilista firmó con el promotor señor Alfredo Ratino, quien adquiere por medio de un convenio público los derechos de El Tani en las condiciones que el público conocerá mediante la escritura pública que damos a conocer como una primicia para nuestros lectores.

"El contrato que El Tani ha firmado con Ratino establece que éste podrá concertarle entre nosotros realizaciones, los que deberán realizarse en un plazo comprendido entre el mes de enero a abril del próximo año.

"Se establecen a su vez los condiciones, el primero de los cuales será Uabazaga, pelea que deberá llevarse a cabo en los primeros días del mes de enero venidero, siguiendo de Enrique Venturi, el profesional italiano y, finalizando con el match con Julio Mococho, argentino.

"Para el caso que este profesional no pudiera trasladarse a Chile, se establece que podrían reemplazarlo Kid Lombardi, ecuatoriano; Joe Glick, americano; Milton Aragón, peruano, o Luis Vicentini, chileno.

"Naturalmente que está demás que nos refferamos a la importancia que reviste para el boxeo chileno la presencia de El Tani en nuestros rings en la forma que dejamos establecida, ya que es un muchacho que cuenta en nuestro ambiente con el prestigio suficiente como para despertar en cada una de sus presentaciones el interés suficiente para que sus peleas constituyan un acontecimiento de primer orden.

Una confirmación de El Tani "Santiago, noviembre 29 de 1930. — Señor Presidente de la Federación de Box de Chile. — Muy señor mío:

"Por medio de la presente puedo comunicarle con esta fecha he suscrito un contrato ante el notario Errázuriz Tagle con la Empresa Reina Victoria, representada por don Alfredo Ratino, quien será mi único empresario en la presente temporada en Chile.

Al mismo tiempo comunico al señor presidente que no reconoceré ninguna firma de ningún representante o apoderado anterior a esta fecha, pues he tomado la resolución en beneficio de mi propia persona de hacer todos los contratos solo.

"Con respecto a don Louis Bouy, puedo manifestarle que, sin hacer uso de sus servicios y de cada premio que yo personalmente perciba, der-chos que pagan los boxeadores a los managers, ya que con esta fecha pondré la firma personalmente a todos los contratos, percibiendo sólo yo los premios que me correspondan con la empresa que he firmado el contrato.

Sin otro particular, quedo de us-

Por ROBERT EDGREN

(Copyright by Robert Edgren.)



RICHMOND FISHERMAN
VIO A UNA SERPIENTE CAZAR UN SAPO: TONO LA SERPIENTE, LIBRO A SU PRESA, EN LAS FAUCES DEL REPTIL, ABANDONANDO LUEGO, MEDIA HORA DESPUES RECIBIO UN POZAZO EN UNA PIERNA Y VIO A LA MISMA SERPIENTE CON OTRO SAPO...

domiciliado en Monjitas número sesientos diecinueve, por sí, mayores de edad, a quienes conozco y expusieron: que han convenido en el siguiente contrato:

"1.— Don Alfredo Ratino, en el carácter indicado, contrata al boxeador señor Loayza para efectuar bajo dicha empresa tres matches.

"2.— El plazo de estas tres peleas dentro de tres y medio meses, enero, febrero y marzo, hasta el 15 de abril del año próximo.

"3.— Los premios arriba mencionados se entienden que se darán al vencedor Estanislao Loayza, en caso de vencer en la primera y segunda, pelea. En caso que el boxeador Loayza pierda su primera pelea por torto o accidente, el contrato no perderá su vigencia.

"4.— Cada premio será depositado en la Federación de Box de Chile, para que la Federación entregue personalmente el premio de

NOTAS DEL PUERTO

LLEGAN

VAPORES DE PASAJE Y CARGA QUE SON ESPERADOS

Mérida, 31 de diciembre. — BERMUDA, de Bermuda, diciembre 31, al muelle 35 del río Norte, a las 9 a. m.

CITY OF SAVANNAH, de Savannah, diciembre 28, al muelle 46 del río Norte, a las 9 a. m.

PORT ST. GEORGE, de Trinidad y escales, al muelle 36 de los N. Y. Docks de Brooklyn, a las 3 p. m.

MADISON, de Norfolk, diciembre 30, al muelle del río Norte, a las 3 p. m.

MUNARGO, de la Habana, diciembre 28, al muelle 9 del río Este, por la mañana.

PAN AMERICA, de Bermuda, diciembre 29, al muelle 3 de Hoboken, a las 9:30 a. m.

SANTA ELISA, de Valparaíso, Calles, al muelle 3 de Hoboken, a las 9:30 a. m.

SEMINOLE, de Jacksonville y Charleston, diciembre 28, al muelle 37 del río Norte, a las 9:30 a. m.

Vapor "Procedencia" Salto

Grasse, Havre, ... Die. 28

Deutschland, Hamburgo, ... Die. 28

Hamilton, Norfolk, ... Die. 28

ACHARA, La Grotte, ... Die. 28

Viernes, 2 de enero.

Bridgeport, Puerto Príncipe, ... Die. 28

Cortina, Puerto Príncipe, ... Die. 28

El PRINCE, Buenos Aires, ... Die. 28

MOORE CASTLE, Habana, ... Die. 28

cada pelea al señor Estanislao Loayza una vez realizada la pelea.

"5.— La empresa deberá depositar en la Federación de Box el premio de cada pelea veinticuatro horas antes que ésta se efectúe. Durante la duración del presente contrato el boxeador E. Loayza no podrá sostener ningún otro encuentro con otra empresa, ya sea firmado por él como por su representante, sin previa autorización de la empresa.

"6.— En caso que el señor Ratino estime sacar alguna película de cualquiera de estas peleas, deberá dar el veinte por ciento de las utilidades líquidas al boxeador señor Loayza.

"7.— Las exhibiciones a la americana, academias y otros espectáculos públicos será de común acuerdo entre el señor Loayza y la empresa.

"8.— Entre una pelea y otra no podrá haber un plazo más largo de treinta días, salvo fuerza mayor: enfermedades, quebraduras, dislocaciones, previos certificados médicos, o en caso de lluvia.

"9.— Ambas partes designan árbitro arbitrador a don Juan Michie. En comprobante, firman, siendo testigos de instrumento los señores Luis A. Prado y Emilio Rodríguez. Se dió copia, con treinta y cinco pesos de impuesto en el original y seis pesos por contribución notarial. Doy fe.— E. Loayza. — P. P. Empresa Reina Victoria, Alfredo Ratino. — L. A. Prado. — Emilio Rodríguez G. — F. Errázuriz Tagle. — Conforme: Santiago, 29 de noviembre de 1930."

¡FELICITACIONES CABLEGAFIADAS CUESTAN MENOS!

Directamente a Sur y Centro América

¿S Ud. tiene amigos o familiares ausentes, por qué no recordarlos y hacerlos felices durante las festividades... con felicitaciones por cable?

Es algo muy sencillo y fácil y se capta sincera apreciación. La All America Cables ofrece a Ud. un medio rápido, directo y económico para ponerse en contacto con sus amigos, via cable, en las Antillas, Centro y Sur América. Las tarifas especiales reducidas están en vigor durante la temporada de fiesta... mensajes entregados en sobres adecuados a las festividades por mensajeros uniformados.

Y enviar un cablegrama de la All America es extremadamente fácil. Telefónease a la All America Cables, Bowling Green 9-3800, para tarifas o mensajero, o pida información en cualquier oficina de la Postal Telegraph Company más cercana. Pronto su mensaje está en camino... para recordar a los seres amados que Ud. no les olvida.

All America Cables
Teléfono Bowling Green 9-3800 • 67 Broad Street, New York

POSTAL • MACKAY • COMMERCIAL
TELEGRAPH • RADIO • CABLES

— VAPORES —

DIRECTO A VIGO

Vapor "LA BOURDONNAIS" Febrero 21, Abril 29

Vapor "LA FRANCE" Mayo 2, 30, Junio 27, Julio 24

Vapor "ROCHAMBEAU" Mayo 2, 30, Junio 27, Julio 24

En estos buques todos los pasajeros de tercera clase son alojados en espléndidos camarotes para 2, 3 y 4 personas, en caso de familia numerosa tenemos algunos camarotes con seis literas. Todos los camarotes están bien ventilados, securosamente limpios, provistos de luz eléctrica, lavabo con agua corriente, timbre eléctrico y cómodas literas. La ropa de cama se cambia todos los días.

PRECIOS REDUCIDOS PARA BILLETES DE IDA Y VUELTA.

PARA PASAJES O CUALQUIER OTRO INFORME, DIRIJANSE AL AGENTE AUTORIZADO

VALENTIN AGUIRRE
82 BANK STREET NEW YORK

SUCURSAL DE "UP TOWN":
1917-7th AVENUE (esquina calle 116) — Tel. MONument 73